



Hütschenhausen



Kottweiler-Schwanden



Niedermohr



Ramstein-Miesenbach



Steinwenden



## CONGRESS CENTER RAMSTEIN

### Lisa Fitz

„AVANTI DILETTANTI! - Das neue Programm“

**Dienstag, 12. November, 20.00 Uhr**

Unqualifizierte Auskünfte, mentale Unreife, misslaunige Zeitgenossen, tumbe Nerven- und Zeitfresser, Ignoranten, Arroganten, Süffisanten... „Der Hauptgrund für Stress ist der tägliche Umgang mit Idioten“, hat Albert Einstein gesagt. Und Stress ist heutzutage ja zur Volkskrankheit mutiert... Dabei ginge es doch echt auch anders, oder?! Bestimmt. Aber dafür müssten sich mal die Augen öffnen. Die ihren und die eigenen. Und wenn einem dann der depperte Dilettant in sich selbst im Spiegel entgegensieht, kommt die Zeit für echte Größe mit der Erkenntnis: „Ich weiß, dass ich nichts weiß.“



### Matthias Egersdörfer

„Nachrichten aus dem Hinterhaus“

**Samstag, 23. November, 20.00 Uhr**

Treten Sie ein. Der Egers tut ihnen nichts. Er kocht ihnen sogar einen Kaffee. Sie müssen sich nur zu ihm an den Küchentisch setzen und ihm zuhören und schon erzählt er Ihnen, was es mit dem Husten und den Käfern auf sich hat und welche Nachrichten aus dem Hinterhaus es noch gibt. Er ist ein guter Erzähler und sie das perfekte Publikum.



### BrassCats

Das Blechbläserensemble aus der Pfalz

**Sonntag, 24. November, 17.00 Uhr**

Die BrassCats sind ein im Jahre 1992 gegründetes Blechbläserensemble mit Musikerinnen und Musikern aus der gesamten Pfalz. Neben ganz unterschiedlichen hauptberuflichen Tätigkeiten verfolgen sie ein gemeinsames musikalisches Ziel: Sie interpretieren in 10-er Besetzung Werke aus allen musikalischen Stilrichtungen.



### Die Billig-Flieger

Boulevard Theater

**Samstag, 30. November, 20.00 Uhr**

In der Boarding-Zone einer Billig-Fluglinie treffen fünf Menschen auseinander, wie sie unterschiedlicher kaum sein könnten. Aufgrund permanenter Verspätungen des Abflugs kommen die Fünf sich näher als sie es zuvor geahnt oder gewollt hätten. Pointenreiche Dialoge und Verwicklungen sorgen für jede Menge Lacher.



**Vorverkauf:**

Tel. 06371 / 592 220 - CCR@Ramstein.de - www.cc-ramstein.de

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr**  
am 09.11./10.11.: Herr Dr. Andreas Zorn, Ludwigstraße 21  
66849 Landstuhl, Telefon 06371 17991

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

#### Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter ..... Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Ansprechpartner im Ärztlichen Bereitschaftsdienst (ÄBD) ist ab sofort der Patientenservice unter der **Telefonnummer 116117!**

Bei Bedarf kommt der „Aufsuchende Ärztliche Bereitschaftsdienst“ (AÄBD), der ebenfalls über die Telefonnummer 116117 koordiniert wird.

**WICHTIG:** Im Notfall, bei Lebensgefahr, schweren Unfällen, unerträglichen Schmerzen der Gefahr gesundheitlicher Folgeschäden ist die Notfallrettung zuständig. Der Rettungsdienst kann über die **Telefonnummer 112** angefordert werden.

Für alle anderen gesundheitlichen Probleme ist der ÄBD zuständig. Außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Haus- und Facharztpraxen, also abends, nachts sowie an Wochenenden und Feiertagen, dient der ÄBD der Versorgung solcher Patienten, die während der Öffnungszeiten eine Haus- oder Facharztpraxis aufgesucht hätten.

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

..... Tel. **06371/19222**

### ■ TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Ökumenisches Gemeinschaftswerk Pfalz GmbH

Beratungsstelle Kompass, Langwiedener Str. 12, 66849 Landstuhl  
Terminvereinbarung: Tel. 06371/934246

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 - 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 - 16.00 Uhr, Do 14.00 - 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“

Schwangerschaftskonfliktberatung -

Schwangerensozialberatung -

Sexualpädagogik und -beratung - Familien- u. Paarbegehung

Am Feuerwehrturn 6, Landstuhl ..... Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Diakonisches Werk der Evang. Kirche der Pfalz Sozial- u. Lebensberatung, Schwangeren- u. Schwangerschaftskonfliktberatung, Kur- u. Erholungsberatung

Tel.: 06371 / 2846 Email: [slb.lst@diakonie-pfalz.de](mailto:slb.lst@diakonie-pfalz.de)

**Schuldner- u. Insolvenzberatung:** Termine nach telef. Vereinbarung, Mo.-Do. 9-15Uhr, Tel. 06371 / 913 599

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzlinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) .....(06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) .....(06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: ..... (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

Erreichbar unter: ..... 0177 - 3053 160

E-Mail: [erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de](mailto:erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de)

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr - SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

.....Tel: 0631-316440

### ■ Deutscher Kinderschutzbund

Orts- u. Kreisverband Kaiserslautern-Kusel e.V.

Moltkestr. 8, 67655 Kaiserslautern .....Tel. (0631) 240 44 - Fax 260 64

### ■ Deutsche Parkinson Vereinigung, LG RLP

Selbsthilfeorganisation für Betroffene u. Angehörige

Ansprechpartner: Wilfried Scholl ..... Tel. 06301-31759 oder

Timo Lehmann ..... Tel. 0151 5240 5074

E-Mail: [parkinson@dpv-rlp.de](mailto:parkinson@dpv-rlp.de)

### ■ Mehrgenerationenhaus Ramstein (MGH)

Haus der Jugend / Haus der Familie .....Telefon: 06371/50438

Landstuhler Str. 8a, 66877 Ramstein-Miesenbach

Internet: [www.mgh-ramstein.de](http://www.mgh-ramstein.de)

E-Mail: [mgh.ramstein@cj.d.de](mailto:mgh.ramstein@cj.d.de)

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.)**, **Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180 -5-258825-66879.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

Stand: 07.10.2024 11:05

Landesapothekerkammer Rheinland-Pfalz, Am Gautor 15, 55131 Mainz

### ■ Notdienstplan vom 08.11.2024 bis 15.11.2024

Umkreis: 15 km für 66877 Ramstein

#### Fr. 08.11.2024

Apotheke im Globus, Merkurstr. 57, Tel.: 0631/36192778  
67663 Kaiserslautern

#### Sa. 09.11.2024

Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Tel.: 06371/2296  
66849 Landstuhl

#### So. 10.11.2024

Martins-Apotheke, Schulstraße 6, Tel.: 06372/6810  
66894 Martinshöhe

#### Mo. 11.11.2024

Löwen-Apotheke, Landstuhler Str. 25 a, Tel.: 06371/50201  
66877 Ramstein-Miesenbach

#### Di. 12.11.2024

Kranich-Apotheke, Hauptstraße 119, Tel.: 06372-9969798  
66882 Hütschenhausen

#### Mi. 13.11.2024

Moor-Apotheke, St. Wendeler Str. 15, Tel.: 06372/50141  
66892 Bruchmühlbach-Miesau

#### Do. 14.11.2024

Apotheke + Gesundheits-Shop Kraus, Glanstr. 42, Tel.: 06373/893300  
66901 Schönenberg-Kübelberg

#### Fr. 15.11.2024

Kreuz-Apotheke, Hauptstr. 46, Tel.: 06374/6238  
67685 Weilerbach

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### Wichtige Kontaktdaten

Notruf Polizei .....	110
Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst .....	112
Polizeiinspektion Landstuhl .....	06371 / 8050
Bezirksdienst im Rathaus .....	06371/592178

### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH



#### Entstörungsdienst

24-Std.-Service: .....06371/70710

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

..... Tel. (06371) 592-300

..... Fax: (06371) 592-303

zuständig für die

**Breitbandversorgung**

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach, Weltersbach und Steinwenden:

Tel: .....06371/592-317

### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst.....0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer.....0800/8456789

### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr .....0800/1003448

### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden.....06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung .....0800/7977777

### Störungsdienst Kanalnetz

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten .....06371 / 592474 oder 592475

oder 24-Stunden-Störungsdienst .....0170 3122 734

### Congress Center Ramstein



#### Service-Center mit

Geschäftsstelle .....06371/592-222

Vorverkauf.....06371/592-220

#### Postagentur

Mo. - Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 - 12.30 Uhr geöffnet.

### Stadtbücherei



Tel. ....06371/592-221

#### Öffnungszeiten:

Mo. 14.00 - 18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30 - 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 - 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten INFO-Center und VRN-

#### Mobilitätszentrale

Das INFO-Center mit Fahrkartenverkauf im Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) im Congress Center Ramstein (CCR) ist wie die Geschäftsstelle des CCR an allen Wochentagen von Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr geöffnet .....Tel. 06371/592220

### Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße  
66877 Ramstein-Miesenbach, 06371/71500

#### Öffnungszeiten Hallenbad:

Montag: 13.00-21.00 Uhr, Dienstag - Samstag: 10.00-21.00 Uhr, Sonntag u. Feiertage: 9.00-21.00 Uhr

**Sauna:** Donnerstag 16:00 - 21:00 Uhr, Freitag 14:00 - 21:00 Uhr, Samstag und Sonntag 10:00 - 21:00 Uhr.

Es ist an allen Tagen gemischte Sauna!

### Sauna- und Wellnessanlage Cubo



#### Kontakt:

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

.....E-Mail: cubo@landstuhl.de

.....Telefon 06371 - 130571

#### Öffnungszeiten:

Montag:..... geschlossen

Di. - Do:..... 10.00 - 22.00 Uhr

Fr. u. Sa:..... 10.00 - 23.00 Uhr

So. u. Feiertage:..... 10.00 - 20.00 Uhr

Naturerlebnisbad während der Sommersaison

Montag ..... 12.00 - 20.00 Uhr

Di. - So. (sowie Feiertagen) ..... 11.00 - 20.00 Uhr

### Museum im Westrich



Miesenbacher Straße 1, Ramstein

Geöffnet:

**Mi. 15 - 18 Uhr**

**So. 14 - 17 Uhr**

### Docu Center Ramstein



Dokumentations- und Ausstellungszentrum zur Geschichte der US-Amerikaner in Rheinland-Pfalz, Schernauer Straße 46, Ramstein, Tel. 06371-838005, E-Mail: info@dc-ramstein.de

Sonderausstellung: „Aufgeklappt und Abgestempelt“

Öffnungszeiten: Di. - So., 14 - 17 Uhr

### Gemeindegewest plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft im Projekt Gemeindegewest plus

Telefon 0631 / 7105-333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

Persönlicher Kontakt nach vorheriger telefonischer Absprache

### Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunde des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes findet montags von 11 - 12 Uhr im Mehrgenerationenhaus Ramstein statt

..... Tel. (06371) 734700.

Ansprechpartnerin: Gerlinde Blum

### Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern..... Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und

www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47,

E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

### Krebsgesellschaft RLP e.V.

Kostenfreie psychosoz. Beratung für an Krebs erkrankte Menschen und Angehörige (www.krebsgesellschaft-rlp.de).

Mehrgenerationenhaus Ramstein, Landstuhler Str. 8a

Termine nach Vereinbarung. ....Tel.: 0631-4147230

kaiserslautern@krebsgesellschaft-rlp.de

### DRK Betreuungsverein Landstuhl

Beratungsstelle für rechtliche Betreuung und Vorsorge

Kontakt: Frau Pfeffer-Kappler und Frau Dejon ..... Tel. 06371/9215-30

E-Mail: betreuungsverein@kv-kl-land.drk.de

### Schiedsmann Norbert Geis

Sprechstunde nach Vereinbarung; ..... Tel: 06372-6243242

E-Mail: norbert@angeis.de

### Weißer Ring Kaiserslautern

Kontakt: Gerhard Schworm .....Tel. 015155164665

Web: kaiserslautern-rheinland-pfalz.weißer-Ring.de





## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung  
Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199  
Sprechzeiten:  
Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr  
Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr  
Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

### Amtliche Bekanntmachungen

## Berichtigung der Bekanntmachung

In der Ausgabe des Amtsblattes Nr. 43 vom 25.10.2024 hat sich im Bekanntmachungstext über die Änderung am Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach ein Rechtschreibfehler eingeschlichen. Entgegen der Veröffentlichung im damaligen Text handelt es sich um die VIII. Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach.

Der Vollständigkeit halber ergeht nachfolgend nochmal die berichtigte Bekanntmachung:

### Flächennutzungsplan, Teiländerung VIII „Solarpark Hütschenhausen“

#### Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach Teilplan Hütschenhausen (Ortsteil Katzenbach)

#### Bekanntmachung der Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Flächennutzungsplans sowie der Veröffentlichung im Internet und der Auslegung zur Beteiligung der Öffentlichkeit

Gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Verbandsgemeinderat der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach in öffentlicher Sitzung am 25. September 2024 die den Vorentwurf zur Teiländerung VIII „Solarpark Hütschenhausen“ des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach angenommen und die Durchführung des frühzeitigen Beteiligungsverfahrens gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 2 (Behördenbeteiligung) BauGB beschlossen hat.

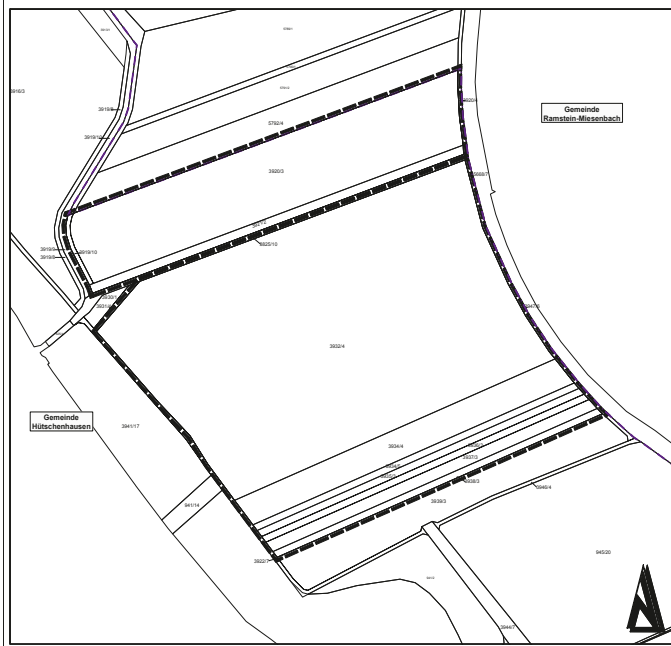
Mit der Teiländerung VIII „Solarpark Hütschenhausen“ wird folgendes Ziel verfolgt:

Die Gemeinde Hütschenhausen plant am östlichen Rand ihrer Gemarkung, im Ortsteil Katzenbach, die Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage (PV-FA), um einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten und den Anteil regenerativer Energien an der Stromversorgung zu erhöhen. Um die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen zu schaffen, wird ein Bebauungsplan aufgestellt. Der Gemeinderat Hütschenhausen hat am 08. Oktober 2024 den Vorentwurf für den Bebauungsplan „Solarpark Hütschenhausen“ gefasst.

Das Gebiet wird derzeit hauptsächlich landwirtschaftlich als Ackerland genutzt und ist im derzeit gültigen Flächennutzungsplan, 1. Fortschreibung aus dem Jahre 2001 der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach als „Fläche für die Landwirtschaft“ dargestellt. Damit sich der Bebauungsplan aus dem Flächennutzungsplan entwickeln kann, möchte die Verbandsgemeinde deshalb den Flächennutzungsplan für diesen Teilbereich ändern, um die Gemeinde bei ihrem Vorhaben zum Klimaschutz zu unterstützen.



## FLÄCHENNUTZUNGSPLAN DER VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN-MIESENBACH "TEILÄNDERUNG VII "SOLARPARK HÜTSCHENHAUSEN"



Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zum Flächennutzungsplanvorentwurf erfolgt in der Zeit vom 28.10.2024 bis einschließlich 29.11.2024 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Bauamt, Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 6.

Die Öffentlichkeit kann sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung im Rahmen der öffentlichen Auslegung informieren und zur Planung äußern.

Der Planentwurf sowie die weiteren Unterlagen können beim Bauamt im Zimmer 306 während der Dienststunden eingesehen werden: Vormittags:

Montag bis Donnerstag: 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Freitags: 8:00 Uhr bis 12:30 Uhr

Nachmittags:

Montag bis Mittwoch: 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag: 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Ergänzend hierzu können die Unterlagen (Planzeichnung, Textlichen Festsetzungen und Begründung) unter folgender Internetadresse:

<https://www.ramstein-miesenbach.de/de/bauen-und-umwelt/flaechennutzungsplan-der-vg-ram-mie/> in der Rubrik „Flächennutzungsplan Teiländerung VIII, Solarpark Hütschenhausen“, in Hütschenhausen, Ortsteil Katzenbach eingesehen werden.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift beim Bauamt der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach vorgebracht werden.

Es wird gemäß § 3 Abs. 2 S. 2 BauGB darauf hingewiesen, dass

- nicht innerhalb der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan gemäß § 4a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Flächennutzungsplans nicht von Bedeutung ist.
- ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsverordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen werden vom Verbandsgemeinderat geprüft. Das Ergebnis der Prüfung wird mitgeteilt.

Gleichzeitig mit der Offenlage erfolgt gemäß § 4 Abs. 2 BauGB die Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange.

Ramstein-Miesenbach, den 18.10.2024  
gez. Ralf Hechler  
Bürgermeister

## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Termine und Einsätze der Feuerwehr Ramstein



Wir waren seit 1. Januar 2024 bisher 195 mal im Einsatz

27.10.	05:33	Türöffnung, Ramstein
27.10.	16:20	Rauchsäule im Gebäude, Ramstein-Miesenbach > Kottweiler-Schwanden
28.10.	02:30	Verkehrsunfall, Ramstein
28.10.	19:56	Brandmeldeanlage, Ramstein
31.10.	12:33	Verkehrsunfall mit Zug, Steinwenden

#### Wie kann ich bei Euch mitmachen? Ganz einfach.

- Übungsabend der Jugendfeuerwehr findet jeden Montag von 18:00-20:00 Uhr an der Feuerwache in Ramstein statt. Mitmachen können Jugendliche aus der Verbandsgemeinde zwischen 10 und 15 Jahre.
- Übungsabend der Bambinis findet jeden Mittwoch von 18:00 -19:00 Uhr an der Feuerwache in Ramstein statt. Mitmachen können Kinder aus der Verbandsgemeinde zwischen 6 und 10 Jahren
- Übungsabend der Feuerwehr Ramstein findet jeden Freitag von 20:00 - 22:00 Uhr statt.
- Übungsabend der Feuerwehr Niedermohr findet jeden Montag 19:30 - 21:30 Uhr statt.

Jeder und Jede zwischen 16 und 60 Jahren kann sich dort unverbindlich informieren, ob „Feuerwehr“ das Richtige für sie oder ihn ist oder dies gleich bei einem unverbindlichen Praktikum während der Übungsabende einmal aktiv ausprobieren.

Wir freuen uns auf Dich.

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

## Kreisverwaltung Kaiserslautern

Einladung an unsere Mitglieder und alle Streuobstfreunde!

### FÖG Streuobsttag am 9. November

in Zusammenarbeit mit der VHS Kaiserslautern

Rund um die Streuobstwiese - mit großer Apfel-Sortenausstellung!

von 9.00 - 12.45 Uhr / VHS (Volkshochschule) Kaiserslautern, Kanalstr. 3

Hätten Sie gedacht, dass über 100 alte Obstsorten auf pfälzischen Streuobstwiesen wachsen? Lassen Sie sich überraschen und besuchen Sie unsere Apfelsortenausstellung. Alle Streuobstwiesen sind Kulturlandschaften und ein ökologisch wertvoller Lebensraum für Tier- und Pflanzenarten. Informatives rund um die Streuobstwiese erfahren Sie in unseren lebendigen Kurzvorträgen.

Weitere Informationen finden Sie hier: <https://www.fog-streuobst-pfalz.de/>



### Information der Abfallwirtschaft des Landkreises Kaiserslautern



Das Duale System „Der Grüne Punkt“ vergibt für die nächsten drei Jahre Auftrag an neues Unternehmen.

Grundverteilung der Gelben Säcke findet bereits im November und Dezember 2024 statt!

**Neuer Auftraggeber für die Leistungen rund um die gelben Säcke im Landkreis ist ab 2025**

„Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH“ mit Sitz in Köln. Dieses Duale System hat ab 2025 die Jakob Becker Entsorgung-GmbH in Mehlingen für die kommenden drei Jahre mit der Verteilung und Abholung der Gelben Säcke beauftragt.

Da in vielen Haushalten gegen Ende des Jahres die Gelben Säcke knapp werden können, konnten wir mit der Fa. Jakob Becker

**abstimmen, dass sie bereits im November und Dezember die Grundverteilung durchführt. Jeder Haushalt erhält hierbei 60 Säcke.**

**Ab 2025 können Reklamationen, die Verteilung und die Abholung der Gelben Säcke betreffend, direkt der Fa. Jakob Becker gemeldet werden.**

Die Verteilung und die Einsammlung der Gelben Säcke erfolgt **nicht** im Auftrag des Landkreises Kaiserslautern. Daher sind diese Leistungen auch nicht in der Abfallgebühr enthalten. Finanziert wird der „Gelbe Sack“ ausschließlich über die Dualen Systeme in Deutschland. Sie schreiben die im Zusammenhang mit dem Gelben Sack zu erbringenden Leistungen aus und vergeben auch die Aufträge. Darauf hat der Landkreis keinen Einfluss.

### Jugendarbeit im Landkreis Kaiserslautern

Zum Austausch über das Projekt „JES! Jung.Eigenständig.Stark. im Landkreis Kaiserslautern“ haben sich Vertreterinnen und Vertreter aller sechs Verbandsgemeinden im Großen Sitzungssaal der Kreisverwaltung Kaiserslautern getroffen.

„Es geht darum, junge Menschen für Politik zu begeistern“, erklärte Landrat Ralf Leßmeister. Das Projekt wird seit 2021 im Landkreis erfolgreich umgesetzt. Im Rahmen der Reihe „Landrat macht Schule“ besucht Leßmeister beispielsweise Schulen im Landkreis, um den Schülerinnen und Schülern einen Eindruck von seiner Arbeit zu vermitteln. Leßmeister schlug vor, dass dieses Konzept von Orts- und Verbandsbürgermeistern aufgegriffen wird.



Prof. Dr. Stephan Gros von der Deutschen Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer informierte die Anwesenden über die grundsätzlichen Aspekte des Projekts. „Jugendliche sehen sich oft nicht ernstgenommen“, erklärte er, „dabei hat die Bereitschaft der jungen Menschen, sich zu engagieren, bedeutend zugenommen.“ Hier müsse darauf geachtet werden, dass Jugendliche immer beteiligt werden, wenn es um Projekte geht, die sie direkt betreffen. „Man kann nicht einfach einen Skaterpark bauen, ohne vorher zu fragen, ob das vonseiten der Jugendlichen überhaupt gewünscht ist“, nannte er ein Beispiel.

Rudi Neu vom Landesjugendamt Mainz verwies auf die gesetzliche Vorgabe, dass jeder junge Mensch das Recht auf Förderung seiner Entwicklung hat. Hierbei müssten vor allem die unterschiedlichen Lebensbedingungen von Jugendlichen in der Stadt und auf dem Land berücksichtigt werden. „Achten sie darauf, welchen Interessen geäußert werden“, riet er den Anwesenden, „denn nur mit einer direkten Beteiligung der Jugendlichen funktioniert Jugendarbeit!“

Initiiert wurde das Treffen von Petra Brenk, Fachbereichsleiterin der Jugend- und Schulsozialarbeit der Kreisverwaltung Kaiserslautern. „Junge Menschen müssen die Erfahrung sammeln, dass sie etwas wert sind“, betonte sie. Dafür würden Projekte wie JES gebraucht, um einen Blickwechsel der Politik auf die Bedürfnisse der Jugendlichen zu erreichen.

In einer anschließenden Diskussionsrunde stellten die einzelnen Verbandsgemeinden ihre bereits laufenden Projekte vor und diskutierten mögliche weitere Ideen der Partizipation und der Netzwerkarbeit.

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.



## Video-Premiere für „Starke Kinder sagen NEIN!“



Im Großen Sitzungssaal der Kreisverwaltung Kaiserslautern fand die Premiere des Videoclips „Starke Kinder sagen NEIN!“ vor zahlreichen Gästen statt.

Der Clip wurde mit Kindern aus Grund- und Förderschulen im Landkreis Kaiserslautern gedreht und entstand mit dem Ziel, die Kinderrechte mit den Augen von Kindern der Öffentlichkeit transparent zu machen und mit ihren Worten darzustellen.

Unter der Regie von Dierk Marx und Begleitung der Schulsozialarbeit entstand ein dreiminütiges Video, das ab November auf der Homepage der Kreisverwaltung Kaiserslautern, den Schulwebseiten und den Schulträgerseiten der beteiligten Schulen abrufbar sein wird. Der Link wurde auch bereits, unter Einverständnis der Sorgeberechtigten, an „kinderfreundliches Rheinland-Pfalz“ als Mitveranstalter weitergeleitet.

Kreisbeigeordneter Peter Schmidt dankte allen Beteiligten für ihr Engagement. „Das Video zeigt anschaulich, wie Kinder ihre Rechte wahrnehmen und wie wichtig es ist, die notwendigen Strukturen zu schaffen, um diese Rechte zu stärken.“

Abteilungsleiter Dominic Jonas plädierte dafür, Kinderrechte stärker in den Fokus zu rücken und zitierte aus der UN-Kinderrechtskonvention: „Kein Kind darf benachteiligt werden!“

Petra Brenk, Fachbereichsleiterin der Jugend- und Schulsozialarbeit der Kreisverwaltung Kaiserslautern, dankte den beteiligten Schulen dafür, dass jeweils ein Kind für den Dreh des Videos freigestellt wurde und zeigte sich begeistert von der Umsetzung. „Wir haben jedem Kind die Entscheidung überlassen, welches Recht es darstellen will“, erklärte sie. „Auch die jeweiligen Statements wurden von den Kindern selbst entwickelt.“

Alle Kinder erhielten eine Urkunde, einen Gutschein und, wie es sich für eine Filmveranstaltung gehört, eine kleine Oscar-Figur als Andenken.

Musikalisch begleitet wurde die Veranstaltung von Schülerinnen und Schülern der Grundschule Weilerbach, unter der Leitung von Carina Lothschütz.

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden. Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm). Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind. **Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

**TEAM  
RAMSCHDE**

**ELTERNCAFÉ**

**JELENA WAGNER**  
ÜBER

**MEDIENKOMPETENZ IN  
KITA UND GRUNDSCHULE**

**14. NOVEMBER 2024 UM 16 30 UHR**

**IM MEHRGENERATIONENHAUS  
RAMSTEIN**

**LANDSTUHLER STRASSE 8A**

**ANMELDUNG ZUM CAFÉ NOTWENDIG**  
UNTER  
**06371-50438**  
KINDERBETREUUNG MÖGLICH  
BEI ANMELDUNG ANGEBEN

**10 JAHRE**

**Manny K & Friends**  
www.mannykandfriends.com

**HAPPY BIRTHDAY!**

**Live Music**  
Eintritt frei  
Hatsammlung

**FREITAG  
15  
NOV  
19:00**

**Mehrgenerationenhaus  
Ramstein-Miesenbach  
Landstuhler Str. 8a**

## Öffentliche Ausschreibung des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Reichenbach- Steegen (Landkreis Kaiserslautern)

Der gemeinschaftliche Jagdbezirk Reichenbach-Steegen wird durch Einholung schriftlicher Gebote, die spätestens am **15. Dezember 2024** bei der Verbandsgemeinde Weilerbach Rummelstraße 15, 67685 Weilerbach, in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Jagdverpachtung gemeinschaftlicher Jagdbezirk Reichenbach-Steegen“ vorliegen müssen, verpachtet. Die Verpachtung erfolgt im Wege der freihändigen Vergabe. Die Gebote müssen beziffert und aus sich selbst heraus verständlich sein.

Die Jagdgenossenschaft behält sich die Erteilung des Zuschlages ausdrücklich vor und ist weder an das Höchstgebot gebunden noch zur Zuschlagserteilung verpflichtet.

Der Jagdbezirk befindet sich in einer landschaftlich reizvollen Umgebung und ist bestens geeignet zum Bejagen von Rehwild und Schwarzwild.

Die Jagdpachtbedingungen können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Weilerbach nach vorheriger Terminvereinbarung (06374 / 922 - 266 oder 265) eingesehen werden.

Der Pachtvertrag soll auf die Dauer von 9 Jahren abgeschlossen werden. Das Pachtverhältnis beginnt am 01.04.2025 und endet zum 31.03.2034.

Der Jagdbezirk beinhaltet vier Jagdbögen und umfasst eine Gesamtfläche von ca. 1512 ha, davon beträgt die bejagbare Fläche ca. 1419 ha. Der Jagdbezirk soll vorzugsweise im Ganzen verpachtet werden. Es besteht die Möglichkeit zur Abgabe von Geboten auf einzelne oder mehrere Jagdbögen. Der Jagdpächter übernimmt die komplett anfallenden Wildschäden. Der Nachweis der Jagdpachtfähigkeit ist beizufügen.

### Beschreibung des Jagdbezirkes:

1. Jagdbogen Reichenbach Gesamtfläche 439 davon bejagbare Fläche mit ca. 418 ha
2. Jagdbogen Albersbach Gesamtfläche 330 ha davon bejagbare Fläche mit ca. 297 ha
3. Jagdbogen Reichenbachsteegen Gesamtfläche 442 ha davon bejagbare Fläche mit ca. 419 ha
4. Jagdbogen Fockenberglimbach Gesamtfläche 301 davon bejagbare Fläche mit ca. 285 ha  
Abschlussfestsetzung/ -erfüllung Rehwild 2021/ 2022/ 2023:  
Insgesamt 97

gez. Jagdvorstand

## 3.000 Euro für das Hospiz

Für das Unternehmen Wende + Malter der Käuffer Gruppe in Ramstein ist Teamarbeit eine Herzensangelegenheit. Bei einer Feier zum Abschied des langjährigen Kollegen, Herrn Hoffmann, der nach 38 Jahren in den Ruhestand ging, kamen bei einer Tombola des Unternehmens 1.500 Euro zugunsten des Hospiz „Hildegard Jonghaus“ in Landstuhl zusammen. Wende + Malter rundete diesen Betrag großzügig auf 3.000 Euro auf und spendete zusätzlich ein hochwertiges Luftreinigungssystem für das Hospiz.



Marcus Klein, Vorsitzender des Fördervereins Stationäres Hospiz Westpfalz e.V. und Daniel Schäffner, 1. stellvertretender Vorsitzender, trafen sich mit Geschäftsführer André Seeberger (Bildmitte) zur Spendenübergabe in Ramstein.

Der Vorsitzende des Hospiz-Fördervereins Marcus Klein bedankte sich bei Geschäftsführer André Seeberger sehr herzlich für die beachtliche Spende: „Herzlichen Dank an das großartige Team von Wende + Malter für diese großzügige Unterstützung!“

## Agentur für Arbeit gibt Tipps zur Bewerbung

Am **Mittwoch, 13. November**, bietet die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens eine **Online-Veranstaltung** rund um das Thema Bewerbung an. Der Vortrag „Bewerbung - online und auf dem Papier überzeugen“ **beginnt um 9.00 Uhr und dauert bis etwa 11.30 Uhr**. Eine erfolgreiche Bewerbung erfordert eine individuell auf die persönliche Situation zugeschnittene Strategie und gute Vorbereitung. Referent Dr. Hans-Peter Leßweng informiert, wie man neben der klassischen schriftlichen Bewerbung alternative Bewerbungsstrategien für sich nutzen kann. Dazu werden berufliche soziale Netzwerke und Internetplattformen, Online-Jobbörsen und deren Bewerbungsverfahren vorgestellt.

Für die Teilnahme ist vorab die Anmeldung per E-Mail an Kaiserslautern-Pirmasens.BCA@arbeitsagentur.de erforderlich. Interessierte erhalten dann rechtzeitig die Zugangsdaten zur Veranstaltung.

## Bedrohung für heimische Bienen



Wer ein solches Nest der „asiatischen Hornisse“ entdeckt, sollte dies unbedingt melden.

Der Imkerverein Bruchmühlbach/Hütschenhausen kann auf ein gutes und erfolgreiches Jahr 2024 zurückblicken. Informationen und Kontakt sind auf der Vereins-Homepage zu finden unter „<https://imkervereinbruchmuelbach.de>“.

Einen Wermutstropfen jedoch brachte das Jahr 2024 für die Westpfälzer Imker: Die „Asiatische Hornisse“ ist bei uns angekommen. Nach Angaben des Imkervereins handelt es sich um eine invasive Hornissenart, die u.a. Honigbienen als Beute hat und die ganze Honigbienenvölker okkupieren und töten kann. Die derzeit wirksamste Massnahme zur Bekämpfung ist das Aufspüren und Beseitigen ihrer riesigen Nester, die sich meist in den Wipfeln hoher Bäume befinden. In diesem Sinne ergeht die Bitte an alle Leser, der Gemeinde, dem Kreis oder einem Imker zu melden, wenn ein solches Nest in der Umgebung oder im Wald entdeckt wird.

## „Weihnachten im Schuhkarton“ lädt zum Mitpacken ein



### Abgabestelle im MGH Ramstein

Mehr als 8,5 Millionen Kinder durften sich in den vergangenen Jahren über ein Geschenkpaket von „Weihnachten im Schuhkarton“ aus dem deutschsprachigen Raum freuen. Auch dieses Jahr lädt die christliche Organisation „Samaritan's Purse“ (ehemals: Geschenke der Hoffnung) wieder zum Mitpacken ein. Verteilt werden die Päckchen der weltweit größten Geschenkaktion an bedürftige Kinder in mehr als 100 Ländern. „Gerade in Zeiten der aktuellen Krisen wollen wir jetzt erst recht Kindern Hoffnung schenken“, sagt „Weihnachten im Schuhkarton“-Leiter Rainer Saga.

Jetzt mitpacken und vom **11. - 18. November** im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Landstuhler Straße 8a, abgeben!

Wer mitmachen möchte, kann eigene Schuhkartons weihnachtlich gestalten. Das MGH hält aber auch schon fertige Kartons bereit. Dann werden die Pakete mit neuen Geschenken für Jungen oder Mädchen der Altersklasse zwei bis vier, fünf bis neun oder zehn bis 14 Jahren befüllt. Empfohlen wird eine Mischung aus Kleidung, Spielsachen,



Schulmaterialien, Hygieneartikeln und Süßigkeiten. Packtipps finden sie in einem Flyer, der in den Geschäften, den Grundschulen, Kindergärten und im Mehrgenerationenhaus ausliegt. Pro beschenktem Kind wird eine Geldspende von zehn Euro empfohlen.

„Jeder Beitrag - ob klein oder groß - ist eine Investition in das Leben von Kindern. Denn nur so können wir die Geschenkaktion auch künftig durchführen“, sagt Saga. Vom Deutschen Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) wird „Samaritan's Purse als förderungswürdig empfohlen. Die Geschenkpakete aus dem deutschsprachigen Raum gehen u. a. an Kinder in Bulgarien, Georgien, Lettland und Rumänien.

cken tätig. Viele Gäste aus seinen früheren Pfarreien waren nach Ramstein gekommen und feierten den Gottesdienst mit, der musikalisch von einem Projektchor der Pfarrgemeinde mitgestaltet wurde. Beim anschließenden Empfang im Mehrgenerationenhaus gratulierten Bürgermeister Ralf Hechler im Namen der politischen Gemeinde sowie Pfarrer Bernhard Schäfer und Pfarrerin Astrid Grob ihrem katholischen Kollegen zur Ernennung und wünschten Gottes Segen für die kommenden Aufgaben.

**Wir gratulieren**

**Wir gratulieren!**

<b>Hütschenhausen, OT Spesbach</b>		
10.11.:	Rudi Janz	70. Geburtstag
10.11.:	Edeltrud Ruof	70. Geburtstag
<b>Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein</b>		
10.11.:	Marianne Leitheiser	90. Geburtstag
13.11.:	Adelheid Heilig	75. Geburtstag
<b>Ramstein-Miesenbach, ST Miesenbach</b>		
11.11.:	Margarete Medias	75. Geburtstag
<b>Steinwenden, OT Steinwenden</b>		
13.11.:	Ernst Schäfer	75. Geburtstag
<b>Goldene Hochzeit (50. Ehejahre)</b>		
<b>Ramstein-Miesenbach, ST Miesenbach</b>		
08.11.:	Christa Dörr und Karl Dörr	

**Sonstiges**

**Pater Pious ist Administrator der Pfarrei Hl. Wendelinus**



In einem festlichen Gottesdienst am vergangenen Sonntagnachmittag wurde Pater Pious Paul Oropackal in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Ramstein zum neuen Administrator der katholischen Pfarrei Hl. Wendelinus Ramstein ernannt. Die Pfarrgemeinde umfasst alle Orte der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach sowie die Pfarrei Mackenbach. Dekan Steffen Kühn, der die Pfarrei einige Monate mitverwaltet hatte, verlas die Ernennungsurkunde und stand der Ernennung vor. Gleichzeitig wurde auch Pater Michael George zum Kooperator ernannt. Die beiden Patres gehören dem Orden „Missions-Kongregation vom Allerheiligsten Sakrament (MCBS)“ an und stammen aus dem indischen Bundesstaat Kerala. Pater Pious studierte Philosophie und Theologie in Indien und wurde 2000 zum Priester ernannt. 2007 kam er nach Deutschland und war in Rodalben, Dahn und Zweibrü-

cken tätig. Viele Gäste aus seinen früheren Pfarreien waren nach Ramstein gekommen und feierten den Gottesdienst mit, der musikalisch von einem Projektchor der Pfarrgemeinde mitgestaltet wurde. Beim anschließenden Empfang im Mehrgenerationenhaus gratulierten Bürgermeister Ralf Hechler im Namen der politischen Gemeinde sowie Pfarrer Bernhard Schäfer und Pfarrerin Astrid Grob ihrem katholischen Kollegen zur Ernennung und wünschten Gottes Segen für die kommenden Aufgaben.

**Pfälzer Adventskalender 2024**

Auch in diesem Jahr haben der Rotary-Club Kaiserslautern-Sickingen Land und der Inner Wheel Club Kaiserslautern die Aktion „Pfälzer Adventskalender“ gestartet und wollen damit soziale Einrichtungen unterstützen. Die Adventskalender können in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach ab sofort bei der Buchhandlung Koch in Ramstein (Am Neuen Markt 2) erworben werden.



Der Verkaufspreis der Kalender beträgt 5 Euro und jeder Adventskalender ist zugleich ein Lotterielos, mit dem vom 1. bis zum 24. Dezember einer der insgesamt 160 Preise im Gesamtwert von 12.000 Euro gewonnen werden kann. Hauptgewinn ist ein E-Bike im Wert von 2.399 Euro.

Die Gewinnnummern werden täglich auf der Facebook-Seite und Homepage des Rotary Clubs Kaiserslautern-Sickingen Land ([www.kaiserslautern-sickingen-land.rotary.de](http://www.kaiserslautern-sickingen-land.rotary.de)) bekanntgegeben. Außerdem werden sämtliche ausgelosten Gewinnnummern ab dem 1. Dezember wöchentlich bei der Buchhandlung Koch in Ramstein und beim Wasgau-Markt in Hütschenhausen ausgehängt.

Mit dem Erlös werden in diesem Jahr das Mehrgenerationenhaus in Ramstein, der Verein Lichtblick 2000, der Kinderschutzbund Kaiserslautern-Kusel e.V., der Verein Mama/Papa hat Krebs e.V. und die Elterninitiative krebskranker Kinder in Landstuhl unterstützt.

## What's going on this week?



### What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the **"Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway"**

information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

**Window to Rheinland-Pfalz**

**Ramstein Gateway**

**Building 3336 (KMCC)**

**66877 Ramstein Air Base**

**Phone: 06371- 406 208**

**E-Mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)**

**[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)**

### Friday, November 8 – Sunday, November 10: November Market in Pirmasens

The popular November market features a huge wine tent located at Schlossplatz where live musical entertainment is offered on three days. In cooperation with the WASGAU supermarket company, several Palatinate vintners and a local restaurant serve quality wines and seasonal dishes inside the heated tent. Different booths along the market square offer culinary delicacies and beverages. Children as well as adults are invited to enjoy fairground rides such as Ferris wheel or carousel. Vendors present gift and decoration items, herbs, candies and much more. The market opens on Friday from 4 p.m. to 10 p.m., on Saturday from 11 a.m. to 10 p.m. and on Sunday from 11 a.m. to 6 p.m. The tent opens on Friday from 6 p.m., Saturday and Sunday from 11 a.m. Stores in Pirmasens are open for Sunday shopping from 1 p.m. to 6 p.m.

**Address: Schlossstrasse 67, 66953 Pirmasens**

### Friday, November 8: Concert of the BON JOVI Tribute Band at Congress Center Ramstein

Currently, the band BOUNCE is touring throughout Germany and the neighboring countries. For more than fifteen years now they have been amazing the audience by the same lineup. Olli Henrich, a charismatic singer and front man is the key element of this energetic show. True to the original but also with own characteristic features BOUNCE presents a repertoire from almost 30 years BON JOVI. Their program ranges from the first hit „Runaway“ to all-time favorites such as „You Give Love a Bad Name“, „Livin' On A Prayer“, „Keep the Faith“, „Bed of Roses“, „It's My Life“ or „Have A Nice Day“ through to current songs like „We Weren't Born to Follow“. The band gains an ever-growing fan community that sometimes drives hundreds of kilometers in order to experience the spectacular shows. The concert starts at 8:30 p.m. Doors open at 7 p.m. Pre-sale tickets are € 23, tickets at the door are € 28. Only standing places available! For ticket reservations please call Congress Center Ramstein at +49 6371 592 220 (opening hours Monday to Friday 9:30 a.m. - 12.30 p.m. & 2 p.m. - 5:30 p.m.) or visit the website: <https://congress-center-ramstein.de/veranstaltungen-einz/bounce-08-11-24/>

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein-Miesenbach**

### Saturday, November 9: English Guided Tour of Kaiserslautern

Experience history and culture of Kaiserslautern in a lively way! The tour starts with a visit of the Count Palatinate Hall of the former Casimir Castle, where official receptions of the city are held today. Afterwards the tour continues through the underground passages. These tunnels are approx. 70 meters long. The passages are equipped with illuminated boards and sound effects illustrating Kaiserslautern in ancient times. The tour starts at 11.15 a.m. and takes approx. 1.5 hours. Meeting Point for the tour is the Tourist Information (address: Fruchthallstrasse 14, 67655 Kaiserslautern). Participation fee is € 7 for adults; the reduced fee is € 6. Prior registration is required. Please call the Tourist Information Kaiserslautern (phone: +49 631 365 4019) or send an email to [touristinformation@kaiserslautern.de](mailto:touristinformation@kaiserslautern.de)

**Address: Fruchthallstrasse 14, 67655 Kaiserslautern**

### Saturday, November 9: Country Night with "Louisiana on Tour" - at Congress Center Ramstein

"Louisiana on Tour" is a German country and line dance band consisting of six musicians from the Rhein-Main region. With lead guitar, steel guitar, western guitar, bass, drums and the two front singers the band creates the characteristic country sound. Country music fans can look forward to an enjoyable evening. "Louisiana on Tour" presents a broad variety of traditional country hits, the typical "West-Coast-Sound" as well as new country songs. All friends of line dancing are invited to the dance floor and will be instructed by the front singer. The band has been touring Germany, France and the US. Don't miss out on their performance in Ramstein. The concert starts at 8 p.m. Doors open at 7 p.m. Tickets are € 14. Free choice of seating! For ticket reservation please call Congress Center Ramstein at +49 6371 592 220 (opening hours Monday to Friday 9:30 a.m. - 12.30 p.m. & 2 p.m. - 5:30 p.m.) or visit the website: <https://congresscenterramstein.reservix.de/p/reservix/event/2200354>

**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein-Miesenbach**

## Aus unseren Schulen



Realschule plus  
Am Reichswald  
Kooperative Realschule plus

### Einladung zum Tag der offenen Tür

Liebe Viertklässler/-innen,  
liebe Eltern und Sorgeberechtigte,



bald steht eine spannende Entscheidung an: Der Wechsel an eine weiterführende Schule. Um euch und Sie bei dieser wichtigen Wahl zu unterstützen, laden wir ganz herzlich zu unserem Tag der offenen Tür an unserer kooperativen Realschule plus ein!

#### Wann?

Samstag, den 16. November 2024, von 9:00 Uhr bis 12:30 Uhr

#### Wo?

Schernauer Straße 31, 66877 Ramstein-Miesenbach

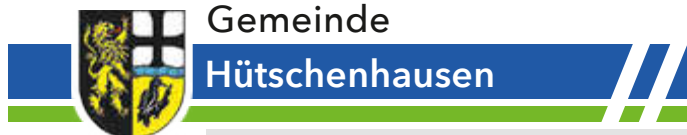
An diesem Tag kann man entdecken, was unsere Schule ausmacht:

- Eine warme und herzliche Atmosphäre
- Lebendiger Unterricht in großen Räumen
- Lernstudios und Lernateliers
- Engagierte Lehrkräfte, die verschiedene Fächer vorstellen
- Zeit für Fragen und Gespräche mit der Schulleitung

Wir freuen uns sehr darauf, euch und Sie kennenzulernen!

Herzliche Grüße  
die Schulgemeinschaft der Realschule plus Am Reichswald





## Gemeinde Hütschenhausen

**Achim Wätzold**  
Ortsbürgermeister

Bürgersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden dienstags  
von 17 Uhr bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung über  
info@huetschenhausen.de  
im Bürgerhaus Hütschenhausen statt.  
Jeden 3. Die. im Mon. in der Mehrzweckhalle Spesbach,  
jeden 4. Die. im Mon. im Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Neuwahlen in der kath. Kindertagesstätte St. Michael in Hütschenhausen

Mit dem ersten Elternabend im neuen Kindergartenjahr 2024/25 wurde in der kath. Kita St. Michael der neue Elternausschuss gewählt. Dieser wurde während eines Elternabends in sein zukünftiges Amt berufen. Unter dem wachsamen Auge der Trägerbeauftragten Frau Tina Becker wurde die Auszählung vorgenommen.

In den Elternausschuss wurden gewählt:

Rebecca Wolodkiewicz, Timo Krämer, Tanja Eitel und Vanessa Ludes  
Beisitzer sind:

Karina Fast, Daniela Metz und Thomas Reinhold

Die kommissarische Leitung Alexandra Marquardt und das KiTa Team sind froh über das Interesse und Engagement der Eltern. Sie freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit, Unterstützung und Mithilfe bei den verschiedenen Anlässen in der KiTa.

An diesem Abend stellte sich ebenfalls der neue Träger der Einrichtung P. Pious Oroplackal vor. Das Team und die Eltern der KiTa freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Neben den Wahlen wurde während des Elternabends mit den Eltern musiziert. Frau Bianca Kaaf von der Kreismusikschule stellte die Arbeit der Musikita vor und die Eltern konnten praktische Erfahrungen damit sammeln. Die Musikita findet in der KiTa für alle Kinder 14-tägig statt. Die Finanzierung dafür übernimmt zum größten Teil der Förderverein der KiTa („Hand in Hand e.V.“). Damit nicht alle finanziellen Mittel nur dafür aufgebraucht werden, unterstützen die Eltern mit einem Jährlichen Betrag an den Förderverein. Nach weiteren Informationen der Leitung aus der KiTa und die Vorstellung des Jahresplans 2025 wurde der Abend beendet.



## Seniorentreffen Gemütliche Runde für Jeden

Die „Gemütliche Runde“ für Seniorinnen und Senioren trifft sich am Freitag, 8. November, wieder im Bürgerhaus Hütschenhausen. Beginn ist um 14:30 Uhr. Wie gewohnt, gibt es Kaffee, Kuchen und die Möglichkeit zu guten Gesprächen.

Diesmal findet sich die Gemütliche Runde in Kooperation mit dem Projekt „Kostenfreies, kollektives Kuchenessen für Toleranz und

Gemeinschaft“ statt. Das Projekt wird vom Demokratie-Förderprojekt „100 mal 500 für Demokratie“ des Landes Rheinland-Pfalz unterstützt. An diesem Tag sind neben den Seniorinnen und Senioren der Gemütlichen Runde Bürgerinnen und Bürger eingeladen, sich bei Kaffee und Kuchen zu unterhalten und zusammen (Dorf-)Gemeinschaft zu erleben.

Gastredner ist der Initiator des Projekts Timo Schneider aus Hütschenhausen, der zu der Thematik Toleranz (z.B. fürs Alter) und Gemeinschaft sprechen wird.

Wer sich von EMiL, dem Bürgerbus, zu Hause abholen lassen möchte, einfach zu den üblichen Fahrzeiten anrufen: 0175-7750505.



**Herzliche Einladung zur  
Gemütlichen Runde**  
Kaffee, Kuchen und Unterhaltung  
im Bürgerhaus Hütschenhausen  
**Beginn 14.30 Uhr**  
**Freitag, 8. November 2024**

## Kaninchenausstellung in Katzenbach

Die Kaninchenausstellung des Kaninchenzuchtvereins P76 Spesbach findet am **Samstag, 9. November, ab 14.00 Uhr** und am **Sonntag, 10. November, ab 10.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach statt.

Für Essen und Getränke sowie Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Es wird ebenfalls wieder eine Tombola angeboten.

**SANKT MARTIN  
IN DER KINDERTAGESSTÄTTE  
VILLA KUNTERBUNT SPESBACH**

12. November 2024 ab 17:00 Uhr

TREFFPUNKT: KITA VILLA KUNTERBUNT SPESBACH

UMZUG - MARTINSSPIEL AM FEUER - WAFFELN -  
WÜRSTCHEN - GLÜHWEIN & KINDERPUNSCH



## Martinsfest in der Villa Kunterbunt

Am Dienstag, den 12.11.2024 feiern die Kinder der Villa Kunterbunt ihr Martinsfest. Dazu laden sie alle Verwandte, Freunde und Bekannte, Groß und klein herzlich ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr vor der Kindertagesstätte in Spesbach.

Wir ziehen mit unseren Laternen durch einige Straßen von Spesbach. Der Martinsreiter, der unserem Laternenzug vorausreitet, führt uns zurück zum Kindergarten. Dort ist bereits das Martinsfeuer angezündet, an dem die Kinder das Martinsspiel spielen.

Danach lassen wir diesen Abend bei Essen und Trinken in geselliger Runde ausklingen.

Bringen Sie bitte für den Glühwein einen Becher mit. Bei Regen findet die Veranstaltung in der Kindertagesstätte statt.

Die Kinder, der Elternausschuss, der Förderverein und das Erzieher-team der Villa Kunterbunt freuen sich auf Ihr Kommen.

## Historische Fotos und Dokumente bewahren

Vor einigen Tagen ging das Projekt [www.MeineOrtszeit.de](http://www.MeineOrtszeit.de) im Netz online. Ziel ist es, die Geschichte der Ortsgemeinde Hüttschenhausen bildlich in Erinnerung zu rufen und mit dazu beizutragen, dass nicht noch mehr historische Fotos und Dokumente im Laufe der Zeit einfach verloren gehen.

Gezeigt werden historische Fotos, Dokumente, Post- und Landkarten aus Hüttschenhausen, Spesbach und Katzenbach. Sie stammen überwiegend aus der Ausstellung von Wolfgang Fauth, welche dieser zum 800. Jubiläum von Spesbach und Elschbacherhof organisiert hatte. Zudem sind spannende Geschichten aus der „OrtsZeit“ zum Schmökern eingestellt. Und: Man erfährt viel über Leben und Schicksal von 60 Auswandererfamilien. Karl Nicolay hat diese beeindruckende Dokumentation in jahrelanger Arbeit erstellt.

Wer selbst noch passende Fotos oder weitere Informationen zu einzelnen Bildern hat (von vielen Fotos ist z. B. das Entstehungsjahr unbekannt), wird dazu aufgefordert, diese per Mail an [mail@MeineOrtszeit.de](mailto:mail@MeineOrtszeit.de) schicken. Denn die Seite kann und soll fortlaufend ergänzt und erweitert werden. Allen viel Spaß und Freude beim Betrachten!



## Repaircafe Hüttschenhausen

Am Freitag, dem 15. November 2024, ist von 16 Uhr bis maximal 20 Uhr das Repaircafe geöffnet, in der Grundschule, Ecke Marktstraße/ Blumenstraße (Eingang über die Blumenstraße).

Ehrenamtliche Mitarbeiter bieten Beratung und kleinere Reparaturen an für

- Elektrik,
- Mechanik,
- PC Soft- und Hardware,
- Textil.

Kaffee, Tee und Kuchen versüßen die Zeit im Repaircafe.

Zur besseren Planung dringend empfohlen:

Anmeldung bei Annette Wolf, Telefon 06372 - 58 95

Das Repaircafe ist an jedem dritten Freitag im Monat geöffnet.

## Baby-Bäume für die Sommerkinder

**Pünktlich zur Pflanzzeit erhalten die jungen Familien im Ort ihren Obstbaum als Willkommensgeschenk von Ortsbürgermeister Achim Wätzold. Knapp 20 Kinder kamen über Sommer 2024 zur Welt und bereichern unsere drei Ortsteile.**

Während Lalore Enya in der Wiesenstraße noch ihr Fläschchen am frühen Nachmittag genoss, inspizierte Mats im Unterdorf den neuen Obstbaum ganz genau. Beide kamen im Juni zur Welt. Die junge Familie Armbrust hat den Baby-Baum bereits fest in der Gartenplanung integriert. An anderer Stelle wird in der Hauptstraße bereits von den älteren Geschwistern stolz das junge Familienmitglied Husain vorgestellt, der gerade einmal zwei Monate alt ist. Bis Papa von der Arbeit nach Hause kam, hatten die Kinder bereits feste Pläne für den künftigen Vitaminspender der Familie.

Ganz entspannt geht es in der Brunnenstraße beim Familie Harrison zu. Cecilia habe „die ruhige Art ihres Papas übernommen“ berichtet Alena Harrison stolz bei der Übergabe des Baumes. Nachdem die Baumzustellung für den kleinen Till nach der Geburt im Juli 2023

nicht geklappt hatte, konnte dies nun im heimischen Garten in der Hauptstraße nachgeholt werden. Einen Vorteil hatte das Ganze: Till konnte Mama Laura Wagner und Papa Fabian Wagner bereits fleißig beim Pflanzen mithelfen. An dieser Stelle nochmals die herzlichen Glückwünsche an die jungen Familien und allen Neugeborenen im Ort alles erdenklich Gute.



Ortsbürgermeister Achim Wätzold übergab die Obstbäume an die Familie Harrison mit Tochter Cecilia (links) und Familie Armbrust mit Sohn Mats.

## Gewinnübergabe des Straßenfestes Seilrutsche für den Spielplatz Katzenbach gewünscht

Im Rahmen der wiederkehrenden Straßenausbaubeiträge entstand die Idee, ein Straßenfest zu veranstalten, um zusätzliche Projekte zu finanzieren, die der kommunale Haushalt nicht abdecken kann.



Gewinnübergabe von (v.li.n.re.) Dirk Brödel, Eva, Stefanie, Ingo und Dieter Müller an Ortsbürgermeister Achim Wätzold im Zusammenhang des Straßenfestes

Die Anwohnerinnen und Anwohner der Waldstraße initiierten das Fest erstmals im Jahr 2021, um ihre Dankbarkeit dafür auszudrücken, dass ihre Straße im Rahmen des Ausbauprogramms priorisiert wird. Auch in diesem Jahr wurde wieder gefeiert – diesmal jedoch in der Raiffeisenstraße, da die Waldstraße derzeit im Vollausbau ist. Bei der Übergabe des Gewinns entstand die Idee, eine Seilrutsche auf dem Spielplatz im Ortsteil zu errichten.

Unter der Leitung von Dirk Brödel und mit Unterstützung der Familien Müller aus der Waldstraße zog das Straßenfest 2024 zahlreiche Besucher an, die trotz subtropischer Temperaturen für eine großartige Stimmung sorgten. In den Vorjahren konnten durch die Erlöse bereits der Bolzplatz eingezäunt und eine neue Sitzgruppe auf dem Spielplatz aufgestellt werden. Der aktuelle Erlös beläuft sich auf rund 2.800 Euro, die für die weitere Aufwertung des Spielplatzes im Ortsteil vorgesehen sind. Dieser Gewinn wurde von Dirk Brödel, Eva und

Dieter Müller sowie Stefanie und Ingo Müller an Ortsbürgermeister Achim Wätzold übergeben, der sich nochmals bei allen Beteiligten und Helfern für ihr Engagement bedankte.

Die aktuelle Summe soll nun nach Möglichkeit in eine gewünschte Seilrutsche auf dem Spielplatz Katzenbach investiert werden, jedoch reicht der Betrag für die Umsetzung noch nicht ganz aus. Inzwischen hat der im Ortsteil ansässige Gesangs- und Kulturverein eine zweckgebundene Spende in gleicher Höhe zugesagt, sodass der Plan realisierbar erscheint. Die Bauverwaltung prüft derzeit die Geländetauglichkeit und hat bereits erste Angebote eingeholt.

Um die Finanzierungslücke weiter zu schließen, plant der Gesangs- und Kulturverein, den verbleibenden Betrag durch die Erlöse des bevorstehenden Weihnachtsmarktes mit abzudecken. Zur Sicherstellung der Zweckbindung wurde ein Sonderposten gebildet, sodass die Mittel auch im kommenden Jahr ausschließlich für dieses Projekt eingesetzt werden. Die Engagierten sind optimistisch, dass die Kinder des Ortsteils bald eine neue Attraktion auf ihrem Spielplatz genießen können.

## Bänken von amerikanischen Kids aufgewertet



Die Gruppe der amerikanischen Pfadfinder am Bänken der Waldstraße.

**Im Rahmen eines „Eagle Scout Service Projects“ haben amerikanische Pfadfinder die Sitzbank „s Bänksche“ aufgewertet und vom Schmutz der Bauphase befreit. Dank der Erlöse eines Kuchenverkaufs erstrahlt der beliebte Treffpunkt in der Waldstraße nun wieder in neuem Glanz.**

Durch dieses „Eagle Scout Service Project“ engagierten sich die Jugendlichen, um den öffentlichen Raum zu verschönern und der Gemeinschaft einen einladenden Treffpunkt zu schaffen. „Wir sind dankbar, unserem Zuhause der letzten drei Jahre etwas zurückgeben zu können, wo wir so herzlich aufgenommen wurden,“ erklärt Tyler Garner, der Vater des Pfadfinders und Betreuer des Projekts. Die dafür benötigten Mittel – Farbe und Pflanztröge – wurden durch einen Kuchenverkauf der amerikanischen Pfadfinder am Vortag finanziert. Dank der Erlöse konnte am letzten Oktoberwochenende nicht nur das Holz frisch gestrichen werden, sondern auch die gesamte Bankanlage mit neuen Pflanzen verschönert werden. Die Anlage wurde somit nicht nur in einer Bürgerinitiative der Familie Müller gestiftet und hergestellt, sondern nun auch durch internationales Bürgerengagement erhalten und aufgewertet. Dies ist zugleich ein Beleg für das friedliche Zusammenleben der internationalen Gemeinschaft im Ort.

Die Bank lädt nun die Anwohnerinnen und Anwohner wieder zum Verweilen ein und bringt die Menschen im Ort ein Stück näher zusammen. Die Ortsgemeinde, Ortsbürgermeister Achim Wätzold sowie die Mitbürgerinnen und Mitbürger rund um die Waldstraße danken den Jugendlichen herzlich für ihre großartige Arbeit und freuen sich über den neuen Blickfang an der Ecke der Wald- und Brunnenstraße.



## Gemeinde Kottweiler-Schwanden

Bürgermeistersprechstunde:  
jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr  
im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.  
Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

**Gabriele Schütz**  
Ortsbürgermeisterin

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

**Am Dienstag, 12. November 2024, um 20:00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Bürgerhauses Kottweiler-Schwanden eine Sitzung des Gemeinderates Kottweiler-Schwanden statt.

#### Tagesordnung:

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Forstwirtschaftsplan 2025
2. Beitritt zur Quartiersentwicklungsgesellschaft mbH
3. Rauchfrühwarn-Meldesystem und Sicherheitsbeleuchtung für das Gemeindehaus; hier: Vergabe Ingenieurleistungen

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

4. Grundstücksangelegenheit
5. Verschiedenes

*Kottweiler-Schwanden, den 30.10.2024  
gez. Gabriele Schütz, Ortsbürgermeisterin*

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Gesangverein „Gut Gemischt“ feierte seinen 25. Geburtstag



In der voll besetzten Sulzbachhalle begrüßte der gastgebende Chor am 12. Oktober zahlreiche weitere Chöre und Gäste, darunter auch die „Chor Mama“ Angelika Rübél: sie hatte 1999 den Chor „Gut Gemischt“ als neue Formation aus dem damals in Auflösung begriffenen Männergesangsverein heraus gegründet und ließ es sich nicht nehmen, die Sängerinnen und Sänger der ersten Stunde Astrid Westrich, Sabine Westrich, Karin Schmittler, Yvonne Keller, Edeltraud Strauß, Katja und Jürgen Lang, Torsten Tinney und Karl Heinz Palm für 25 Jahre Singen zu ehren.

Für 40 und 50 Jahre Chorgesang erhielten Anja Hecktor, Christine Koch, Henny Feil, Kurt Scherne und Wolfgang Kossler ihre Urkunden aus den Händen von Irene Poller, Vorsitzende des Kreischorverbandes Nordwest-Pfalz.

Unter dem Motto „Und die Chöre singen für uns!“ feierten alle Chöre an diesem Abend das Jubiläum mit. So gaben die Femmes Vocales Quirnbach (Leitung Angelika Rübél) u. a. „Wenn ich tanz, tanz ich allein“ und „Für mich soll's rote Rosen regnen“ zum Besten, der Traditionschor und die „Happy Voices“ des Gesangvereins Erzenhausen (Leitung Carina Würth) begeisterten mit Hits wie „Kriminaltango“ und „Always look on the bright side of life“. Vocalica Einsiedlerhof (Leitung Moritz Behncke) präsentierte Klassiker wie den „Skandal im Sperrbezirk“ und riss das Publikum förmlich mit. Sopranistin Isabel Kennel (am Klavier Matthias Stoffel) stellte mit zwei Musicalsongs ihr hohes gesangliches Niveau unter Beweis.



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



„Gut Gemischt“ gelang es unter Leitung von Desirée Kohl den rhythmisch herausfordernden Popsong „Signal“ auf den Punkt zu bringen sowie mit „Dream a little Dream of me“ und einem Kanon ihren Abend gefühlvoll ausklingen zu lassen.

Ein herzlicher Dank für das gelungene Jubiläum gilt den vielen Gästen und Gastchören sowie allen Unterstützern und Helfern!

„Gut Gemischt“ bietet am 07.11.2024 im Rahmen der „Woche der offenen

Chöre“ eine Schnupperprobe an: Treffpunkt ist um 20 Uhr im Alten Schulhaus Kottweiler Schwanden (Reichenbacherstr. 66).

Jede/Jeder Singfreudige ist herzlich willkommen!

## Sitzung des Vereinsring Kottweiler-Schwanden

Der Vereinsring Kottweiler-Schwanden lädt seine Mitglieder zu einer Sitzung am Dienstag, 19. November, um 19 Uhr ins Robert-Schuman-Heim ein.

Auf der Tagesordnung stehen:

1. Weihnachtsmarkt 2024
2. Koordination der Veranstaltungstermine im 1. Halbjahr 2025
3. Verschiedenes

Der Vorsitzende bittet um vollzähliges Erscheinen

An zwei Nachmittagen im Oktober fand ein gemeinsames Laternenbasteln mit Kindern, Eltern und Erzieherinnen in unserer Kita statt. Mit viel Spaß, kreativem Arbeiten, guten Gesprächen und fröhlichem Miteinander, entstanden wunderschöne Laternen. Kinder und Erwachsene freuten sich über das fertige Resultat. An unserem St. Martinsumzug am 07.11.24 feiern alle Laternen ihre Premiere. Alle die mitfeiern wollen sind herzlich eingeladen.

*Ihr Kitateam*

## Gute Stimmung beim Seniorenachmittag

Über 30 Bürgerinnen und Bürger haben die Einladung zu dem diesjährigen Seniorenachmittag der Ortsgemeinde am Sonntag, dem 27.10. angenommen und sind zu dem gemütlichen Beisammensein in das Robert Schuman gekommen. Es erwartete sie selbstgebackener Kuchen und leckere Schnitzel und Würste mit Kartoffelsalat. Für die tolle Stimmung sorgte auch Herr Walter Reinheimer, der die musikalische Umrahmung des Nachmittags übernommen hatte und regelmäßig Applaus ertete.

Die Gemeinde bedankt sich ganz herzlich bei dem Landfrauenverein, der den Kuchen gespendet und die Bewirtung der Gäste übernommen hat.

*Die Ortsbürgermeisterin*



# KONZERT IN DER KIRCHE

10.11.2024  
17<sup>00</sup> Uhr  
Prot. Kirche  
Kottweiler-Schwanden

Der Förderverein zum Erhalt der  
Prot. Kirche Kottweiler-Schwanden feiert  
seinen 10. Geburtstag.

Hobbysingers Erfenbach  
**HOBBY SINGERS**

Hobbyswingers Erfenbach  
**HOBBY SINGERS**

Duo Saxophon

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.





## Gemeinde Niedermohr

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 282 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

## Neues aus der Kita Bärenbusch in Kottweiler-Schwanden



## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung für den Wasserzweckverband „Ohmbachtal“ in Schönenberg-Kübelberg

Am Mittwoch, den **04. Dezember 2024, um 17.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Wasserwerkes in Schönenberg-Kübelberg, Huber Weg 3, die **konstituierende Sitzung** der **Verbandsversammlung** statt. Die Sitzung ist **öffentlich**.

#### Tagesordnung

1. Verpflichtung der Verbandsversammlungsmitglieder;
2. Festsetzung der Aufwandsentschädigung des Verbandsvorstehers gemäß § 7 Abs. 3 der Verbandsordnung in Verbindung mit § 17 der KomAEVO;
3. Wahl des Verbandsvorstehers, Ernennung, ggf. Vereidigung und Amtseinführung;
4. Wahl des Stellvertretenden Verbandsvorstehers, Ernennung, ggf. Vereidigung und Amtseinführung;

5. Wahl der Werksausschussmitglieder;
6. Wahl der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses und deren Stellvertreter;
7. Informationen

Schönenberg-Kübelberg, den 07. November 2024  
gez. Müller, Verbandsvorsteher

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Weihnachtsfreunde aus Niedermohr, Reuschbach und Schrollbach

**An alle Bürger, die gerne sich in der Adventszeit austauschen wollen:**

Nach den schönen Adventsfenstern in den letzten Jahren können wir auch 2024 wieder einige schöne Stunden gemeinsam gestalten. Jeder, der Interesse hat, in irgendeiner Form in der Adventszeit etwas zu tun, sollte sich am Samstag, dem 9. November, um 16 Uhr im Gasthaus „Auf der Fels“ in Niedermohr einfinden. Dann können wir gemeinsam über mögliche Veranstaltungen und Termine reden.  
Danke!

Wolfgang Kotowski



### Repair-Café - „reparieren anstelle wegwerfen“

Nach einer Terminüberschneidung ist es am Samstag den 16.11.2024 wieder soweit, zwischen 14 - 17 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle Niedermohr.

Unser Team steht bereit, um Kleingeräte, Kleidung, Möbel, Gebrauchsartikel, Spielzeug und vielem mehr, mechanisch oder elektrisch zu reparieren.

Unsere Verstärkung konnte sich beim letzten Mal um ein Fahrrad kümmern. Es wurde die Gangschaltung und alle Seilzüge eingestellt, sowie geölt. Auch können zum Beispiel „achter“ ausgerichtet werden, oder auch Schlauch auswechseln werden und vieles mehr rund ums Fahrrad.

Wenn jemand zum Beispiel eine Hose gekürzt haben will, oder ein Reißverschluss ausgetauscht werden muss, steht jemand zur Verfügung, die Näharbeiten durchführt kann.

Alles, was defekt ist, (was Du selber ins Repair Café bringen kannst) ist willkommen und hat eine Chance auf eine Reparatur verdient.

Auch steht dieses mal wieder selbstgemachter Kuchen sowie Kaffee zur Verfügung, so können die Wartezeit verkürzt werden oder einfach mal wieder einem Plausch gehalten werden.

Einfach vorbeikommen und wir schauen, was wir machen können.


Es macht uns viel Spaß und die Resonanz der Besucher stärkt uns in unserem Tun.

Deshalb steht das ganze Team am Sa. den 16.11.2024 wieder zur Verfügung und freut sich auf Euer Kommen.

### Mehrzweckhalle mit neuem Anstrich



Die Mehrzweckhalle in Niedermohr erstrahlt wieder in neuem Glanz. Nachdem in der vergangenen Woche die Fenster gereinigt wurden und die Halle einen neuen Innenanstrich bekam, wurde inzwischen auch noch der Boden gereinigt.



## Gemeinde Steinwenden

**Ralf Guckenbiehl**  
Ortsbürgermeister

Telefon: 0151 2755530  
Bürgermeistersprechstunde:  
am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im  
Bürgerhaus Obermohr,  
ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Volkstrauertag

Die diesjährige zentrale Gedenkfeier zum Volkstrauertag der Ortsgemeinde Steinwenden am 17. November findet in der Protestantischen Kirche in Steinwenden statt.

Die Gedenkfeier beginnt um 11:15 Uhr im Anschluss an den Sonntagsgottesdienst. Mitwirkende sind der Männergesangverein Steinwenden-Weltersbach und eine kleine Bläsergruppe der Pfälzer Rhythmusfetzter sowie Pfarrer Bernhard Schäfer.

Die Kranzniederlegung findet im Anschluss durch Vertreter der Gemeinde an den jeweiligen Ehrendenkmählern in unseren drei Ortsteilen statt.

Ralf Guckenbiehl, Ortsbürgermeister

### Bürgerinformation zur Neugestaltung der Flur- und Schoppstraße



Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
im Rahmen des Straßensanierungsprogrammes der Gemeinde Steinwenden beginnt im November die Neugestaltung der Flur- und Schoppstraße. Natürlich bringt ein solches Straßenneubauprojekt während der Bauphase nicht nur Freude mit sich. Es wird viele Einschränkungen geben. Wir sind alle froh, dass wir unsere Ortsstraßen für die Zukunft fit machen. Final profitieren wir alle davon. Bitte haben Sie somit Verständnis, dass es Einschränkungen geben wird. Hier ein paar wichtige Eckpunkte:

- Die Bauarbeiten haben inzwischen begonnen
- Angefangen wird mit der Flurstraße. Der 1. BA geht im nördlichen Bereich Schoppstr. 10/12 bzw. Flurstr. 1/2 bis zur Einmündung Schwalbental
- Der Ausbau erfolgt in Vollsperrung und während der Bauzeit kann nicht in die Baustelle gefahren werden, da der Baugrund 60 cm ausgekoffert wird
- Autos müssen außerhalb in den angrenzenden Straßen geparkt werden
- Alle Häuser bleiben zu Fuß erreichbar
- Die Baufirma stellt Gehwegübergänge her



- Die Mülleimer werden von der Baufirma zu den notwendigen Zeiten eingesammelt und wieder zurückgebracht
- Krankenfahrten, Umzüge, Lieferungen von schweren Sachen u. ä. bitte frühzeitig mit dem Polier der Firma (ist immer vor Ort) abstimmen. Vieles ist machbar, muss aber während der Bauzeit mit der Baufirma kommuniziert sein, da auch Verkehrssicherungsspflichten beachtet werden müssen.

Einmal in der Woche findet eine Baubesprechung statt. Bei Problemen können Sie sich an die Vertreter der Bauabteilung der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach sowie unseren 1. Beigeordneten Horst Radl wenden, der im Rahmen seines Geschäftsgebietes für die Ortsgemeinde vor Ort entscheidungsfähig ist.

Planungsbüro / Bauüberwachung: Büro fzm, 76133 Karlsruhe

Baufirma: BAUTRA Baugesellschaft mbH, 66386 St. Ingbert

Ansprechpartner Ortsgemeinde: Horst Radl (1. Beigeordneter Steinwenden), Mobil: 0172-6802223 - Festnetz: 06371-57800

Ansprechpartner VG: Franz-Josef Preis (Technischer Leiter)

Mobil: 0171-2069166 - Festnetz: 06371-592-149

Weitere Ansprechpartner:

Wasser: Rosenkranz (SW) 06371-592-320

Strom: Pfeiffer (PW) 06301-705-209

Kanal: Harth (Kanalwerk) 06371-592-470

Mit freundlichen Grüßen

gez. Ralf Guckenbiehl

Ortsbürgermeister Steinwenden

gez. Horst Radl

1. Beigeordneter Steinwenden



## Stadt Ramstein-Miesenbach

**Ralf Hechler**  
Bürgermeister

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

## Amtliche Bekanntmachungen

### Stellenausschreibung



Die Stadt Ramstein-Miesenbach sucht ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt

**pädagogische Fachkräfte (m/w/d)**  
für ihre Kindertagesstätten „Waldstrolche“  
und „Kinderplanet“

befristet für die Dauer von Elternzeitvertretungen in Teil- und Vollzeit.

Wenn Sie Interesse an einer der befristeten Stellen haben, richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen wie z. B. Lebenslauf, Zeugnisse/Abschlüsse etc. bitte bis spätestens Dienstag, den 12.11.2024 an die:

Verbandsgemeindeverwaltung

- Personalabteilung -

Am Neuen Markt 6

66877 Ramstein-Miesenbach

oder per Email an: info@ramstein.de

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Elternausschuss im Montessori Kindergarten St. Nikolaus neu gewählt

Am 07. Oktober 2024 wurde im Montessori Kindergarten St. Nikolaus ein neuer Elternausschuss gewählt. Pater Pious unser neuer Pfarrer der Pfarrei Heiliger Wendelinus nutzte die Gelegenheit um sich vorzustellen und das Team sowie einige Eltern kennenzulernen. Nach der Vorstellungsrunde und einem kurzen Impuls wurde auch schon gewählt. Während alle auf das Ergebnis warteten gab es einen „Grüß aus der Küche“ – Apfelschnee!

In den Elternausschuss für das 24/ 25 wurden gewählt:



Frau Heike Guhmann

Frau Sandra Preis

Frau Canan Cakar

Frau Nicole Keller

Frau Lisa Steinhauser

Herr Dawid Forsch

Großer Dank geht natürlich an den „alten“ Elternausschuss für Ihre Mitarbeit und Unterstützung in allen Belangen des Kindergartens.

Wir freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit mit dem neuen Ausschuss und bedanken uns für die Bereitschaft zur partnerschaftlichen Zusammenarbeit.

### Blutspende beim DRK Ortsverein Moorbachtal

**Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) oder telefonisch: 0800 1194911 und spenden Sie Blut am Donnerstag, 21. November, in Miesenbach!**

Der Ortsverein Moorbachtal e.V. des Deutschen Roten Kreuzes führt am Donnerstag, 21. November von 16:30 - 19:30 Uhr in Miesenbach in der Mehrzweckhalle einen Blutspendetermin durch.

Wir bitten alle Spender, vor der Spende ausreichend Flüssigkeit zu sich zu nehmen (ca. 1,5 bis 2 Liter). Außerdem müssen Sie sich aus rechtlichen Gründen mit Personalausweis und Blutspenderpass ausweisen.

Nach der Spende können Sie sich bei einem Imbiss erholen. Wir freuen uns auf Sie.

### Bau des Umspannwerks im IZ Westrich schreitet voran



Mit dem Spatenstich am 12. April 2024 begannen die Stadtwerke Ramstein-Miesenbach mit dem Bau ihres Umspannwerkes. In der Zwischenzeit sind alle Komponenten und Arbeiten beauftragt und der Bau mit einem Kostenvolumen von rund 7,5 Millionen Euro ist bereits recht weit vorangeschritten.

Am 25. September wurde der erste Transformator mit einem Gewicht von 63 Tonnen und den Abmaßen von 7,72 m Länge, 3,07 m Breite und 3,72 m Höhe angeliefert und an dem vorgesehenen Ort aufgestellt. Ebenfalls wurden in der Zwischenzeit die 20-kV Schaltanlage eingebaut und die Vorbereitungen für die Anbindung der Leiterseile zwischen dem Abspannmast und dem Trafo abgeschlossen. Am sogenannten „Innenleben“ des Umspannwerkes arbeiten im Moment die Firmen mit Hochdruck, so dass alle Arbeiten für den geplanten Inbetriebnahmetermin zum Jahreswechsel zusammenlaufen.

Als Problem könnten sich jedoch die Lieferung der Leistungsschalter herausstellen, die im Moment vom Hersteller für den Januar 2025 vorgesehen sind, obwohl der ursprüngliche Termin für 2024 vorgesehen war. Als weiterer zeitlicher Hemmschuh könnte sich die Installation der Fernwirktechnik erweisen, da es hier ebenfalls zu Verzögerungen kommen könnte.



Sowohl die Stadtwerke als auch der Dienstleister Pflanzwerke Netz AG suchen gemeinsam Lösungswege, um die zeitgerechte Inbetriebnahme des Umspannwerkes verwirklichen zu können.

Parallel werden von Oktober bis Mitte November durch das Tochterunternehmen Zimmer Bau je drei 20-kV-Leitungssysteme und drei Leerrohrsysteme auf einer Trasse von 440 Metern und 3,80 Meter Breite verlegt für die künftige Anbindung der Ladeinfrastruktur des Verteilzentrums der Firma „Amazon“ sowie der redundanten Anbindung der Stromübergabestationen in Katzenbach und Spesbach. Des Weiteren dienen die Leerrohre der in der Nähe geplanten PV-Freiflächenanlagen.

Damit gehen die Stadtwerke zusammen mit ihrem Tochterunternehmen die nächsten Schritte zur Klimaneutralität und Versorgungssicherheit in der Region.

## Thea und Gregor Werner feiern Diamantene Hochzeit

Am Mittwoch, den 30. Oktober konnten Thea und Gregor Werner bei bester Gesundheit ihre Diamantene Hochzeit (60 Jahre Ehejubiläum) feiern.

Beide haben sich früh kennen gelernt und auch schon ganz jung geheiratet. Während Thea zunächst Krankenschwester werden wollte, hatte Gregor seine Ausbildung zum Installateur und Schlosser bei der Firma Föckler absolviert. Beruflich folgten Jahre bei der „Anilin“ (BASF) und viele Jahre auf Montage unter anderem auch im Bäderbau. Das Eigenheim wurde errichtet und die beiden Kinder großgezogen.

1985 bereits begann Gregor Werner im damaligen „Haus des Bürgers“ (heute Congress Center Ramstein), das 1986 ganz neu eröffnet wurde, dann als Hausmeister. Diese Arbeit führte er mit großer Freude bis zu seiner Rente stets aus.

Zum Ehejubiläum gönnten sich die Mosel-Fans einen schönen Kurzurlaub neben der Familie und Freunden gratulierten auch der Stadtbürgermeister Ralf Hechler im Namen der Stadt Ramstein-Miesenbach, als auch Dr. Walter Altherr für den Landkreis. Beide wünschten Thea und Gregor Werner noch weiterhin viel Gesundheit und alles Gute für die Zukunft. (Foto: J. Schirra)



## Alltagsbegleitung- und Betreuungsdienst Kerbel im MGH Ramstein

Als Vorsitzender der Bürgerstiftung „Bündnis für Familien der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach“, aber auch als Stadtbürgermeister besuchte Ralf Hechler vergangene Woche Alexander Kerbel in seinen neuen Räumlichkeiten im MGH in Ramstein. Seit August dieses Jahres ist „Alltagsbegleitung- und Betreuungsdienst Kerbel“ Mieter im MGH. Betreuung, Begleitung, Unterstützung und vor allen

Dingen Beratung damit man auch zu Hause in Würde leben kann, ist die Philosophie, die offensichtlich sehr gut funktioniert! Am Mittwoch beim Seniorenachmittag stellte sich die Mannschaft von Alexander Kerbel im MGH live und in Farbe vor. Hechler bedankte sich bei Alexander Kerbel für die angebotene Hilfe für die Seniorinnen und Senioren in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach und wünschte dem gesamten Team eine erfolgreiche und Zufriedenstellende Arbeit. Als Präsent überreichte er das Glaswappen der Stadt Ramstein-Miesenbach sowie einen kleinen Blumengruß. Wer sich genauer über die Arbeit von Alexander Kerbel und seinem Team informieren möchte, kann dies unter [www.abk-ramstein.de](http://www.abk-ramstein.de) tun.



Foto: J. Schirra

## Walter Winkler feiert seinen 100. Geburtstag



Einen ganz besonderen Tag gab es vergangene Woche in Miesenbach zum feiern. Am Samstag, den 26. Oktober, feierte Walter Winkler im Beisein seiner Familie und Freunden seinen 100. Geburtstag. Der weiterhin rüstige Jubilar lebt in Miesenbach. Er unterrichteten viele Jahre lang an verschiedenen Schulen in unserer Region. Walter Winkler engagierte sich auch über viele Jahre in der protestantischen Kirchengemeinde in Miesenbach. In seinen späteren Lebensjahren entdeckte er die Hingabe und das Talent zu der Malerei. Für seine Aquarelle, Zeichnungen, Druckgrafiken und kalligrafischen Arbeiten mit wunderschönen kunstvoll gestalteten Blättern und Texten hat Walter Winkler auch sein eigenes Online-Portal.

Im Namen der Stadt Ramstein-Miesenbach gratulierte Stadtbürgermeister Ralf Hechler sowie Beigeordnete Gisela Pfaff dem Jubilar und überreichten einen schönen Präsentkorb.

Sie wünschten Walter Winkler auch für die Zukunft alles erdenklich Gute und vor allem viel Gesundheit. Für den Landkreis Kaiserslautern schloss sich der Kreisbeigeordnete Dr. Walter Altherr den Glückwünschen ganz herzlich an.





(Fotos: H. Schenkel)

## Congress Center Ramstein

**Vorweihnachtliche  
Kreativ-Ausstellung  
im Congress Center Ramstein**

Über 75 Hobbykünstler & Kunsthandwerker  
präsentieren ihre kreativen Arbeiten

**SAMSTAG**  
**16. Nov. von 13.00 - 18.00 Uhr**

**SONNTAG**  
**17. Nov. von 11.00 - 18.00 Uhr**

Große Tombola zu Gunsten des Fördervereins Hospiz der  
Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach e.V.

Hausgemachte Kuchen und Torten sowie frisch gebackene Zimtwauffeln!

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Mitgliederversammlung beim TSV Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Die diesjährige Mitgliederversammlung des TSV Hütschenhausen findet am Freitag, 8. November, um 19 Uhr im TSV Sportheim statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem folgende Punkte: Berichterstattung, Kassenbericht 2023 und Bericht der Kassenprüfer, Entlastung der Vorstandschaft, Neuwahlen, Haushalt 2024, Anträge und Verschiedenes.

#### Weihnachtsfahrt des VdK Ramstein- Miesebach

**Ramstein-Miesebach.** Der VdK Ortsverband Ramstein-Miesebach bietet am Samstag, dem 7. Dezember, eine Busfahrt zum Weihnachtsmarkt in Mannheim an. Willkommen sind alle Interessierten,

auch Nicht-Mitglieder des VdK. Abfahrt ist um 13 Uhr an der Haltestelle „Bender“ und gegen 13.05 Uhr am Busbahnhof in Ramstein mit weiterem Zustieg um etwa 13.15 Uhr am Denkmal (Wasgau) in Miesebach. Vorgesehen ist ein Aufenthalt auf dem Weihnachtsmarkt bis etwa 18 Uhr. Danach geht die Fahrt nach Weisenheim am Berg zum Abendessen. Die Rückkunft ist gegen 22 Uhr vorgesehen. Für Nichtmitglieder beträgt der Fahrpreis (ohne Abendessen) 20 Euro. Es wird um telefonische Anmeldung bis zum 16. November gebeten bei Inge Michel, Tel. 06371 57157 oder Inge Weste-Weiss, Tel. 06371-945843.

#### Martinsfeier der Kolpingfamilie Obermohr

**Obermohr.** Die Kolpingfamilie Obermohr lädt ein zur Martinsfeier am Samstag, den 09.11.2024. Zu Ehren des Hl. St. Martin treffen wir uns um 17.00 Uhr am Denkmal neben der Pfarrkirche Obermohr. Anschließend findet ein Laternenumzug statt, bevor es zum Martinsfeuer am Bürgerhaus geht. Dort ist dann auch für das leibliche Wohl gesorgt.

Die Kolpingfamilie freut sich auf viele Kinder mit bunten Laternen.

#### Termine Karnevalverein „Bruchkatze“ Ramstein

**Ramstein-Miesebach.** Obwohl am 11.11 traditionell die Fastnachtszeit beginnt, startet der Karnevalverein Bruchkatze Ramstein erst am Freitag, 29.11. offiziell in die neue Saison. Start ist um 20.11 Uhr im CCR Ramstein mit Vorstellung und Inthronisation der neuen Tollität, Ordensvergabe und Auftritten der Ramsteiner Aktiven. Der Eintritt beträgt 8,00 Euro.

Ende Dezember wird auch wieder das beliebte Glühweinfest an der Narrhalla durchgeführt.

Ab Januar wird's dann wieder fastnachtlich.

25.01.2025: 1.Prunksitzung im CCR Ramstein, 19.31 Uhr

22.02.2025: 2.Prunksitzung im CCR Ramstein, 19.31 Uhr

23.02.2025: Kreissenioresitzung im CCR Ramstein, 14.11 Uhr

02.03.2025: Kinderfaschin im CCR Ramstein, 14.00 Uhr

04.03.2025: Großer Westricher Fastnachtsumzug, 14.00 Uhr

#### Jahreshauptversammlung FCK-Fanclub

**Obermohr.** Am Freitag, den 15. November 2024 lädt der FCK-Fanclub Fußballfreunde Moorbachtal zur Jahreshauptversammlung ein. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Die Versammlung startet um 19.00 Uhr im Bürgerhaus in Obermohr.

Wir freuen uns über euer Kommen, die Vorstandschaft.

#### Mitgliederversammlung des Fördervereins der Kita Pinocchio

**Ramstein-Miesebach.** Der Förderverein der Kindertagesstätte Pinocchio e.V. in Ramstein lädt zur Mitgliedervollversammlung mit Neuwahl aller Ämter am Mittwoch, 20. November, um 18 Uhr ein. Die Sitzung findet in der Turnhalle der Kindertagesstätte Pinocchio, Am Stutzenwald 1A, in Ramstein statt.

Auf der Tagesordnung stehen nach der Begrüßung und der Feststellung der Beschlussfähigkeit und Übergabe an den Versammlungsleiter, die Berichte der Vorsitzenden, des Kassenwarts und des Kassenprüfers, die Entlastung des Vorstandes, sowie Anträge und Wünsche der Mitglieder. Diese sind bis zwei Tage vor Sitzungsbeginn schriftlich bei der 1. Vorsitzenden einzureichen.

#### SV Steinwenden 1912 e.V.

##### Mitgliederversammlung

**Steinwenden.** Der SV Steinwenden 1912 e.V. lädt seine Mitgliederinnen und Mitglieder zur Ordentlichen Mitgliederversammlung mit Ehrungen verdienter und langjährige Mitglieder ein. Die Versammlung findet am Freitag den 15.11.2024 um 18:30 im Mehrzweckraum des SVS-Sportheimes statt.

**Folgende Tagesordnungspunkte stehen an:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Berichte aus den Abteilungen
  - a. Abteilungsleitung Fußball - Aktiv
  - b. Abteilungsleitung Fußball - Jugend
  - c. Abteilungsleitung Turnen
  - d. Abteilungsleitung Volleyball - Aktiv

4. Bericht des Hauptkassierers
5. Prüfungsbericht der Rechnungsprüfer
6. Aussprache über die Berichte
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Bekanntgabe und Beschlussfassung über den Haushaltsplan
9. Wünsche und Anträge mit Beratung und Beschlussfassung

Wünsche und Anträge zur Tagesordnung sind bei Steffen Schmitt Vorstand@svsteinwende.de einzureichen. Anschließend finden die Ehrungen mit einem kleinen Umtrunk statt.

## Adventskranzbinden und Wichtelbasteln

**Spesbach.** Zum „Adventskranzbinden“ und „Wichtelbasteln“ lädt der Landfrauenverein Spesbach alle Interessierten herzlich ein. Treffpunkt ist am Samstag, 23. November, um 18 Uhr. Die Adresse wird bei Anmeldung bekanntgegeben. Anmeldungen nimmt bis 16. November Melanie Huber, Tel. 0152 5276 5457, entgegen. Nichtmitglieder zahlen 10 Euro für einen Wichtel und 15 Euro für einen Adventskranz. Mitglieder zahlen nichts. Bitte – wenn vorhanden – eine Hecken-schere und Heißklebepistole mitbringen.

## Mitgliederversammlung des Fördervereins der katholischen Kindertagesstätte St. Michael Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Der Förderverein „Hand in Hand e.V.“ der katholischen Kindertagesstätte St. Michael Hütschenhausen lädt alle Mitglieder zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung ein.

Die Versammlung findet am Samstag, den 16. November 2024 um 17 Uhr im Sportheim Germania Hütschenhausen statt.

Auf der Tagesordnung stehen: Entlastung der Vorstandschaft, Neuwahl von 1. Vorsitzenden, 2. Vorsitzenden, Kassenwart, Schriftführer, Beisitzer und Kassenprüfer, Sonstiges.

Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Anzahl der anwesenden Mitglieder beschlussfähig. Dennoch hofft die Vorstandschaft auf möglichst viele Teilnehmer.

## SPD-Ortsverein Hütschenhausen wählt neuen Vorstand

**Hütschenhausen.** Der SPD-Ortsverein „Julius Rüb“ Hütschenhausen hat im Rahmen seiner jüngsten Vorstandswahlen ein neues Führungsteam bestimmt. Timo Schneider wurde zum neuen Vorsitzenden gewählt und tritt damit die Nachfolge von Volker Schneider an, der dieses Amt über 20 Jahre innehatte. Zu seiner Stellvertreterin wurde Miriam Jung gewählt, die ebenfalls neue Impulse in die Vorstandsarbeit einbringen möchte.

„Ich freue mich sehr über das Vertrauen der Mitglieder und auf die gemeinsame Arbeit im neuen Vorstandsteam,“ erklärte Timo Schneider nach seiner Wahl. „Unser Ziel ist es, mit frischen Ideen und Engagement die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger zu vertreten und die SPD vor Ort weiter zu stärken.“

Lilli Rizzi übernimmt die Rolle der Schriftführerin. In den Kreis der Beisitzer wurden Annette Heil, Volker Nicolay, Hajo Becker und Volker Schneider gewählt. Axel Pulvers übernimmt die wichtige Aufgabe als

Beauftragter für Barrierefreiheit, um sich für eine barrierefreie und inklusive Gestaltung der Ortsvereinsarbeit einzusetzen.

Der SPD-Ortsverein „Julius Rüb“ Hütschenhausen freut sich auf die kommende Zusammenarbeit und die Umsetzung neuer Projekte, die den Ort und die Gemeinschaft voranbringen sollen.

## Kochkurs „Mealprep“ bei den LandFrauen Katzenbach

**Katzenbach.** Zum Kochkurs „Mealprep“ am Donnerstag 14. November 2024, laden wir recht herzlich ein. Beginn ist um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Meal Prep ist die Abkürzung für „meal preparation“ und heißt übersetzt Vorbereiten bzw. Vorkochen von Essen. Der aktuelle Trend besteht beim Mealprepping vor allem im Fokus auf gesunde Ernährung. Unser Referent Herr Laufer zeigt uns, wie man durch diese Art der Essensvorbereitung Zeit und Geld sparen kann. So bleibt mehr Zeit zum Genießen.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

*Das Vorstands-Team*

## Weihnachtsbasteln in Katzenbach

**Hütschenhausen.** Der Verein „Füreinander-Miteinander, für Kinder, Jugendliche und Familien e. V.“ lädt alle Kinder und Erwachsenen herzlich zum Weihnachtsbasteln am Samstag, 16. November, von 15.00 bis 17.00 Uhr, ins Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach, ein. Lilli Anna Rizzi wird gemeinsam mit den Teilnehmern weihnachtliche Deko aus Filz herstellen. Ebenso können auch Weihnachtsgläser gestaltet werden.

Der Unkostenbeitrag beträgt 3 Euro für Nicht-Mitglieder, Mitglieder sind kostenfrei. Um Anmeldung wird gebeten: info@fue-mi.de oder 0176 / 72821472.

## Generalversammlung der Stadtkapelle Ramstein-Miesenbach

**Ramstein-Miesenbach.** Am Sonntag, den 17.11.2024 um 11.30 Uhr, findet im Restaurant „Da Nino“ in Miesenbach die Generalversammlung der Stadtkapelle Ramstein-Miesenbach mit folgenden Tagesordnungspunkten statt: 1) Tätigkeitsberichte des Vorstandes für die Jahre 2022 und 2023, 2) Entlastung des Vorstandes für die Jahre 2022 und 2023, 3) Neuwahlen, 4) Sonstiges.

Anträge sind schriftlich bis zum 10.11.2024 beim Vorsitzenden einzureichen.

## Stammtisch der FWG

**Steinwenden.** Am Mittwoch, dem 13. November, findet das monatliche Treffen der FWG Steinwenden e.V., ab 19 Uhr in der Pizzeria Roma im Schützenhaus in Weltersbach statt. Hierzu herzlich eingeladen sind alle Freunde, Gönner, Interessierte und die Mitglieder.

## Auswärtsspiele für die Mannschaften des FV Olympia

**Ramstein-Miesenbach.** Die aktiven Mannschaften des FV Olympia Ramstein müssen am kommenden Sonntag zum Auftakt der Rückrunde auswärts antreten. Die 2. Mannschaft spielt um 14.30 Uhr im Meisterschaftsspiel der B-Klasse beim TuS Gries und die 1. Mannschaft der Olympia will im Spiel der Landesliga beim SV Rodenbach





weitere Punkte gegen den Abstieg sammeln. Anstoß ist hier um 14.45 Uhr. Die Mannschaften freuen sich auf jede Unterstützung. Die 3. Mannschaft hat spielfrei.

## Bundesweiter Vorlesetag in Katzenbach

**Hütschenhausen.** Unter dem Motto ‚Hütschenhausen liest‘ laden zum bundesweiten Vorlesetag das Team Offener Bücherschrank Hütschenhausen und der Verein Füreinander Miteinander für Kinder, Jugendliche und Familien zu einer besonderen Vorleseveranstaltung ein. Der Vorlesetag findet am Freitag, 15. November, von 15.30 bis 16.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach statt. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit ihren Eltern an einer stimmungsvollen Lesung teilzunehmen. Die Veranstaltung wird in zwei Altersgruppen aufgeteilt, um eine altersgerechte Atmosphäre zu schaffen.

Die erfahrenen Vorleserinnen Edeltraut Nicolay und Simone Rothaar werden die jungen Zuhörer mit spannenden Geschichten begeistern und in die Welt der Bücher entführen.

Wir freuen uns auf zahlreiche kleine und große Zuhörer und einen schönen Nachmittag voller Geschichten und Abenteuer!



**Vorlesen schafft Zukunft**

# Hütschenhausen liest

**15. November 2024, 15.30 Uhr**  
**Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach**

**Vorlesetag für Kinder**  
**von 0 bis 6 Jahren (mit Eltern)**  
**Kostenfrei**

Veranstalter:  
**Offener Bücherschrank**  
**Hütschenhausen**



## Aus unseren Kirchen

### Prot. Kirchengemeinde Miesenbach und Ramstein

**Ramstein-Miesenbach.** Herzliche Einladung zum Gottesdienst der prot. Kirchengemeinden am **Sonntag, 10. November- drittletzter Sonntag des Kirchenjahres**

9.00 Uhr Gottesdienst in Miesenbach

10.15 Uhr Gottesdienst in Ramstein

**Wochenspruch:** „Selig sind, die Frieden stiften; denn sie werden Gottes Kinder heißen.“ | Mt 5,9

Für den Gottesdienst in **Miesenbach** gibt es einen **Fahrdienst!** Wer kommen möchte, aber nicht mobil ist, kann sich gerne melden. Bitte bis Freitag im Pfarramt anrufen unter 06371-50691.

**Verzeelcafé in Miesenbach:** Samstag, 9. November ab 15 Uhr

**Kerchecafé in Ramstein:** Dienstag, 12. November ab 15 Uhr

**Konfunterricht:** Donnerstag, 14. November von 16.30 - 18 Uhr im Gemeindezentrum in Miesenbach

**Neue Hospizbegleiterinnen gesucht - Infoveranstaltung am Dienstag, 12. November um 16 Uhr im Gemeindezentrum Miesenbach** - bei Rückfragen bitte im Pfarramt anrufen unter 06371 50691

**Vermietungen der Gemeindehäuser:** Anfragen in Ramstein bei Frau Dorsch, Tel: 06371- 944148 und in Miesenbach bei Ehepaar Blügel, Tel: 06371- 50132

**Kontakt:** Prot. Pfarramt Miesenbach, Ringstraße 14 in Miesenbach, Email: pfarramt.miesenbach@evkirchepfalz.de

Sie erreichen Pfarrerin Astrid Grob von dienstags bis samstags im Pfarrbüro unter Tel. 06371 - 50691 oder im Pfarrhaus.

## Konzert, Krippenspiel und Gemeindenachmittag

**Steinwenden/Kottweiler.** Am Sonntag, dem 10. November, sind alle Kinder der Gemeinden um 11.15 Uhr zum Vortreffen für das Krippenspiel an Heiligabend in die Kirche in Kottweiler-Schwanden eingeladen. Nachmittags findet ebenfalls in Kottweiler-Schwanden um 17 Uhr ein Konzert in der Kirche statt. Mit dieser Veranstaltung begehrt der Förderverein zum Erhalt der Protestantischen Kirche sein zehnjähriges Bestehen. Die gesamte Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen. Der Predigtgottesdienst beginnt um 10 Uhr in Steinwenden. Am Donnerstag, dem 14. November, findet im Steinwendener Gemeindehaus um 14.30 Uhr der monatliche Gemeindenachmittag nicht nur für ältere Gemeindeglieder statt.

## Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

**Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrgemeinde Hl. Wendelinus Ramstein mit den Gemeinden Ramstein-Miesenbach-Steinwenden, Hütschenhausen, Niedermohr-Kirchmohr, Reuschbach, Obermohr und Kottweiler-Schwanden-Mackenbach lädt herzlich ein zu ihren Gottesdiensten.

### Freitag, 8. November

15.30 Uhr Wort-Gottes-Feier im DRK-Seniorenzentrum Ramstein am Kennedyplatz

17.00 Uhr Hl. Messe in Miesenbach.

### Samstag, 9. November

18.00 Uhr Vorabendmesse in Kottweiler-Schwanden.

### Sonntag, 10. November

9.00 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

### Dienstag, 12. November

18.30 Uhr Hl. Messe in Hütschenhausen.

### Mittwoch, 13. November

18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

### Freitag, 15. November

17.00 Uhr Hl. Messe in Steinwenden.

### Samstag, 16. November

18.00 Uhr Vorabendmesse in Hütschenhausen.

### Sonntag, 17. November

9.00 Uhr Heilige Messe in Kirchmohr.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein

11.15 Uhr Gedenkfeier zum Volkstrauertag am Ehrenmal in Ramstein, mitgestaltet vom Kirchenchor Ramstein.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 – 613680**, E-Mail: „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“ erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Das Pastoralteam erreichen Sie wie folgt:

Pater Pious Oroplackal, Diensthandy: 0151 14879958

Kaplan Ebi Abraham, Diensthandy: 01511 4880000

Gemeindereferentin Tina Becker, Diensthandy: 0151 14879696

Diakon Martin Pletsch, Tel. 06371-57647.

## Allgemein

### Sprechstunde des Landtagsabgeordneten Marcus Klein

**Steinwenden/Ramstein.** Sie können sich mit allen Bürgeranliegen, bei Problemen mit Behörden oder Anregungen an den Landtagsabgeordneten Marcus Klein (CDU) wenden. Auch persönliche Sprechstunden vor Ort sind möglich. Zur Terminabsprache und Kontaktaufnahme melden Sie sich gerne entweder telefonisch über Telefonnummer 06371-9548707 (Büro/Anrufbeantworter) oder per E-Mail an [buero@marcus-klein.info](mailto:buero@marcus-klein.info)

## Erlebnistag Intensivpflege am Westpfalz-Klinikum

**Kaiserslautern.** Das Westpfalz-Klinikum veranstaltet am **Dienstag, 26. November, von 10.00 bis 14.00 Uhr** im Hörsaal in Kaiserslautern (Haus 4, Ebene 2) erneut einen „Erlebnistag Intensivpflege“. Der Tag bietet interessierten Pflegefachpersonen die Möglichkeit, einen Einblick in die komplexe Arbeit auf den Intensivstationen zu bekommen. Darüber hinaus können sie sich über offene Stellen informieren. Teilnehmer der Veranstaltung können sich darüber hinaus in einer speziellen „Recruiting-Lounge“ mit den Recruiterinnen des Klinikums, Jessica Ulrich und Sarah Huf, austauschen. Hier können sie Fragen zu Stellenangeboten, Entwicklungsmöglichkeiten und Anforderungen im Job stellen. Zusätzlich erwartet die Besucher eine aufregende Tombola mit attraktiven Preisen. Rückfragen werden unter 0631 - 203-1799 beantwortet.

## 20. Mittelalterlicher Weihnachtsmarkt auf Burg Lichtenberg

**Kusel.** Der Markt öffnet am Samstag, 30. November, um 12 Uhr die Tore und wird um 14 Uhr durch die Böllerschützen feierlich eröffnet. Am Sonntag, 1. Dezember, öffnet der Markt bereits um 11 Uhr. Der Eintritt ist frei. Auf dem historischen Burggelände werden auf der gesamten Burganlage Musik- und Tanzgruppen das Publikum unterhalten.

Ritterlager, je nach Wetterlage, zeigen das Leben in der damaligen Zeit.

Am Samstagabend erwartet das Publikum auf der Unterburg eine Feuershow. Für die Kinder wird am Sonntagmittag auch der Nikolaus erwartet. Armbrust- und Bogenschießen ergänzen das Programm. Eine Tierschau erwartet Sie auf der Oberburg. Verkaufsstände bieten Speisen und Getränke an. Geöffnet ist das Urweltmuseum Geoskop und das Pfälzer Musikantenland-Museum (kostenpflichtig). In der Zehntscheune wird Kaffee und Kuchen angeboten ([www.mittelaltermarkt-burglichtenberg.de](http://www.mittelaltermarkt-burglichtenberg.de)).

Parkmöglichkeiten:

aus Richtung Körborn kommend auf Parkwiesen (2€/PKW), mit Fußmarsch zur Burg. Von Kusel/Pfeffelbach kommend Weiterfahrt bis Ortsausgang Thallichtenberg (Richtung Baumholder) auf Sportgelände der TSG Burglichtenberg, mit Shuttle-Bus zur Burg und zurück (2€/Person, Kinder bis 12 Jahre kostenlos).

Parkplätze werden zugewiesen.

## Konzert im Kapitelsaal Otterberg: „Bella Italia“

**Otterberg.** Das 4. Kapitelsaal Konzert am Freitag, 15. November, um 20 Uhr im Kapitelsaal in Otterberg findet unter dem Motto „Bella Italia“ statt. Wie im vergangenen Konzert sind es wieder Otterberger Musiker und Gäste. Es musizieren aus Otterberg Miyuki Kreutz (Klavier) und Rüdiger Kreuz (Querflöte), sowie Barbara Punstein (Klavier). Die Gäste sind: Susanne Brödel (Akkordeon, Mandoline), sowie Ekaterina Kronibus (Sopran und Klavier) und Harald Kronibus (Bassbariton, Klavier und Akkordeon). Das Programm ist eine bunte Mischung von rein klassischen Kompositionen und Bearbeitungen. Vor allem aber sind viele bekannte italienische Gesangsstücke zu hören, so das Katzenduet von Gioacchino Rossini, „O sole mio“ von Eduardo di Capua oder „Funiculi-Funicula“ von Luigi Denza. Karten für das Konzert gibt es wie immer im Blumenhaus Jakoby und bei Casa Flora.

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

 **trauer-regional.de**  
by LINUS WITTICH



**ABSCHIED NEHMEN**  
Trauern ist liebevolles Erinnern.



Wir möchten DIR DANKE sagen, lieber Frank!  
Danke, dass wir dich kennenlernen und ein Teil von deinem Leben sein durften.  
Danke für alles! Mit dir war die Welt eine Bessere ...  
Wir werden dich sehr vermissen...

## Frank Grub

In tiefer Erschütterung und Trauer nehmen wir Abschied von unserem Arbeitskollegen. Wir sind alle zutiefst betroffen und fassungslos, dass unser langjähriger lieber Freund und Kollege so plötzlich und unerwartet viel zu früh aus unserer Mitte gerissen wurde. Frank war die gute Seele, die uns allen wegen seiner hilfsbereiten Art und Verlässlichkeit ans Herz gewachsen ist, aber auch mit seinem Sinn für Humor immer für eine gute Laune sorgte. Ein unfassbarer Verlust! Die Lücke, die er gerissen hat, wird natürlich für uns Kollegen eine offene Wunde bleiben, die wir nicht schließen können. Wir werden ihn für immer in unserem Herzen und in allerbesten Erinnerung behalten.

Unser ganzes Mitgefühl in diesen schweren Stunden gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

**Im Namen des gesamten Teams**

Kaiserslautern, im Oktober 2024



**DIENSTLEISTUNGEN ALLER ART**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**  
 (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggarbeiten (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

**Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79** Fa. Afrim Bytyqi

**Rohrreinigung Rademacher**

- 🔊 Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- 🔊 Kanal TV - Untersuchung
- 🔊 Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- 🔊 Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

**Es kommt doch auf die Größe an!**  
 Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
 info@jakob-becker.de  
 jakob-becker.de

**Jakob Becker**

**JOBS**  
 IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
 by LINUS WITTICH

**MICHAEL KÖHLEN GMBH**  
 KUNSTSTOFFTECHNIK

**Wir suchen**  
**Produktionshelferin (m/w/d)**  
 in Voll- und Teilzeit.

Gearbeitet wird in einer 4-Tage-Woche von Montag bis Donnerstag.

Carl-Zeiss-Straße 7b · 66877 Ramstein-Miesenbach  
 Telefon Nr.: 06371 / 838115 13 · Mobil: 0177 244 311 0  
 heike.koehlen@koehlen-gmbh.de

**WOHNEN**  
 IN IHRER REGION

**wohnen-regional**

**Gutschein**  
 für eine  
**kostenlose & unverbindliche**  
 Wertermittlung Ihrer Immobilie!

**ENGEL & VÖLKERS**

Jetzt einen Termin vereinbaren:  
 ☎ 0631 - 41 41 00  
 ✉ Kaiserslautern@engelvoelkers.com



**Ihr Immobilienmakler für unsere Region**



1/3 der Provision wird gespendet,  
 Sie entscheiden wohin

**Immo Sozial**  
 Marco Scherer  
 Tel.: 0179-9859573  
 www.immo-sozial.de

**IMMO SOZIAL**  
 Einzigartig & Innovativ  
 Erfahrung & Erfolg  
 360 Grad Besichtigungen

Mit Immobilien soziale Projekte unterstützen  
 Spezialisiert auf den Verkauf & amerikanische Vermietung

Wohnung gesucht? **wohnen-regional**

**FUNDGRUBE**

Gesucht und gefunden ...



**Mitgliederhilfe in Steuersachen** bei ausschließl. nicht-selbständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfverein Aktuell e. V. Beratungsstelle: Friedenstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Spiess, ☎ 06371 - 9522055.

**Kostenlose Schnupperstunde für:**  
 A-, B-, E-Gitarre, Schlagzeug, Keyboard und Klavier.

**Ab sofort auch Blasinstrumente für Trompete und Tenorhorn bei uns möglich.**

**Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726**



**Online-Banker!**  
Ihr könnt auf uns zählen.

Entwicklung fördern bedeutet für uns, da zu sein, wo man uns braucht. Deshalb begleiten wir unsere Kunden Schritt für Schritt ins digitale Banking - damit sie ihre Finanzen jederzeit im Griff haben.

Mehr unter: [www.sparkasse-kl.de](http://www.sparkasse-kl.de)



**Sparkasse  
Kaiserslautern**

**Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung**

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung

Telefon 0159 01893996 oder 0177 3437197

**Dame sucht Bekleidung jeder Art.**

*Sie möchten Platz schaffen oder Ihre Kaffeekasse aufbessern?*

Dann sind Sie bei mir goldrichtig.

Kaufe Trachten, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Teppiche, Pelze, Puppen, Bücher, Briefmarken, Münzen, Schmuck u. v. m.

Telefon: 0621 54575161

**DACHDECKER-MALER-MAURERBETRIEB & PV-ANLAGEN**

**Toppreis-Aktion:** 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Einklebung in BRAAS od. Tonziegel, nur 8.490,-€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 14,50€, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau-u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen,

**Architekt- und Statikerleistungen - schnell, sauber u. günstig! Festpreise**  
Meisterbau & Dach GmbH • Kaiserslautern • Rockenhausen + Neunkirchen/Saar  
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: [info@meisterbau-dach.de](mailto:info@meisterbau-dach.de)

**Schön ist es auf Tour zu sein**

**Klemens  
Reisen**

HAUPTSTR. 41  
67714 WALDFISCHBACH-BURG.  
Tel. 06333-275896 Fax: 06333-275897  
[www.Klemens-Reisen.de](http://www.Klemens-Reisen.de)

**Musicals und mehr:**

14.12. Tgf Gänsefahrt Rhein Breisach & Freizeit in Freiburg inkl. Schifffahrt und Mittagessen	ab 99,-€
12.01./09.02./02.03./06.04./04.05.2025 Disneys Tarzan Musical in Stuttgart	ab 160,-€
12.01./09.02./02.03./06.04./04.05.2025 Disneys Die Eiskönigin in Stuttgart	ab 161,-€
01.02. Holiday on Ice in Mannheim / SAP Arena	ab 103,-€
08.02.2025 Abenteuerland in Düsseldorf	ab 160,-€
22.02.2025 Moulin Rouge Das Musical in Köln	ab 170,-€
15.03. / 17.05.2025 Starlight Express Das rasanteste Musical im Universum	ab 165,-€

**Vorschau 2025**

15.02.-21.02. 7 TG Südtirol Ski Vergnügen 3* Hotel Zur Brücke	Ü/HP	812,-€
02.03.-06.03. 5 TG Erholung an der Ostsee/Insel Rügen 4* Aedenlife Hotel & Resort	Ü/HP	ab 589,-€
18.03.-25.03. 8 TG Madeira – Insel des ewigen Frühlings Flugreise inkl. Ausflüge	Ü/HP	1.547,-€
25.03.-29.03. 5 TG Blumenriviera- Loano: Yachten und blaues Meer	Ü/HP	ab 674,-€
25.03.-01.04. 8 TG Toskana: Zwischen Himmel und Meer 3* Hotel Pineta Mare	Ü/HP	ab 1.126,-€
02.04.-06.04. 5 TG Gardasee Tulpenblüte 3* Hotel Palme & Suite	Ü/HP	ab 648,-€
10.04.-13.04. 4 TG Zur Tulpenblüte in Holland 4* Hotel Klein Switzerland	Ü/HP	ab 686,-€
22.04.-26.04. 5 TG Osterbrunnen tour in Franken 3* Hotel Vier Jahreszeiten	Ü/HP	ab 646,-€
23.04.-26.04. 4 TG Hamburg Das Tor zur Welt 4* Hotel Panorama Billstedt	Ü/F	ab 410,-€
zzgl. Musical König der Löwen, MJ – Das Michael Jackson Musical, & Julia und Disneys Hercules		ab 90,-€

Unsere Termine zu Weihnachtsmarktfahrten finden Sie auf [www.klemens-reisen.de](http://www.klemens-reisen.de)

**Rares für Bares**

Seit 25 Jahren Ihr verlässlicher Partner für Antiquitäten, Kunst und Schmuck aller Art.

Wir kaufen Antiquitäten aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, alte Pelze, alte Gemälde, Zinn, Militaria, Porzellan, Silberbesteck, Schmuck, Münzen. Bitte alles anbieten, wir zahlen Höchstpreise.

**Schnelle und diskrete Abwicklung | Barzahlung**  
Telefon: 0178-5706355

Schon wieder die Müllabfuhr verpasst?

Nicht mit Deiner meinOrt-App!

Einfach Push-Nachricht aktivieren!

Entdecke auch Deinen Ort, jetzt kostenfrei in Deinem Store!





*Ihr Garten wartet auf uns!*

Wir machen ihn schön und fertig für den Sommer.  
**!! Baumfällung - Heckenschnitt - Gartenarbeiten !!**  
 Inkl. Abfuhr, natürlich und preiswert  
**Fa. Hajdarmataj • Tel. 0176 62410827 • Tel. 0631-6257931**

**Sammler sucht**

Antiquitäten, Pelze, Münzen, Uhren und Musikinstrumente,  
 Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.  
 Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

**Wichtige Informationen zur Jahresablesung 2024**

Liebe Kundinnen und Kunden,  
 im Jahr 2024 findet die Jahresablesung Ihrer Zählerstände etwas anders statt: Um Ihnen mehr Flexibilität zu bieten, wird es keine Ableser vor Ort geben. Stattdessen bitten wir Sie, Ihre Zählerstände selbst abzulesen.

**So funktioniert die Selbstablesung:****Schreiben zur Selbstablesung:**

Ende November erhalten Sie ein Informationsschreiben von uns. Darin finden Sie alle notwendigen Details zur Ablesung Ihrer Zählerstände für Gas.

**Digitale Zählerstandsübermittlung:**

Um die Übermittlung Ihrer Zählerstände zu erleichtern, haben wir einen QR-Code in das Schreiben integriert. Scannen Sie einfach den QR-Code mit Ihrem Smartphone, um direkt zu unserem Online-Formular zu gelangen. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, Ihren Zählerstand über den angedruckten Link zu erfassen.

**Rücksendekarte:**

Alternativ haben Sie die Möglichkeit, die Zählerstände auf der beigegeführten Rücksendekarte einzutragen und uns diese kostenlos per Post zukommen zu lassen.

**Wichtige Fristen:**

Bitte beachten Sie, dass die Ablesung bis zum 31.12.2024 erfolgen muss. Ihre zeitnahe Rückmeldung ist entscheidend, damit wir Ihre Verbrauchsdaten korrekt erfassen und Ihre Abrechnung zeitnah erstellen können.

**Fragen?**

Sollten Sie Fragen zur Selbstablesung oder zum Ablauf haben, zögern Sie nicht, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung!

Vielen Dank für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen  
 Ihre Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

**Important information for the annual meter reading 2024**

Dear Customers,  
 in 2024, the annual reading of your meter data will be slightly different: to provide you with more flexibility, there will be no on-site meter readers. Instead, we kindly ask you to read your meter data yourself.

**Here's how self-reading works:****Letter for self-reading:**

At the end of November, you will receive an informational letter from us. It will contain all the necessary details for reading your meters for gas.

**Digital meter submission:**

To make it easier for you to submit your meter readings, we have included a QR code in the letter. Simply scan the QR code with your smartphone to go directly to our online form. Additionally, you can submit your meter reading via the printed link.

**Return card:**

Alternatively, you can fill out the attached return card with your meter readings and send it to us free of charge by post.

**Important deadlines:**

Please note that the readings must be submitted by December 31, 2024. Your timely feedback is crucial for us to accurately record your consumption data and prepare your billing promptly.

**Questions?**

If you have any questions about the self-reading process or the procedure, please do not hesitate to contact our customer service. We are happy to assist you!

Thank you for your cooperation and understanding.

Sincerely,  
 Your  
 Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

**Übermittlung der Zählerstände für Kunden der SWK**

**Sie sind Kunde der SWK?** Dann können Sie Ihre Zählerstände auch über die **neue SWK-App** oder online über **www.meineswk.de** melden.

**Submission of meter readings for customers of SWK**

**Are you a customer of SWK?** Then you may also use the **new SWK-App** or website **www.meineswk.de** to submit your meter readings to us.



**FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE**

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstöcken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach · Telefon: 06374 / 914030 · www.n-shala.de



**Roland's Auto Agency**

**PKW-, LKW- & Hängervermietung**

LKW 2,2 t - 7,5 t  
7- bis 9-Sitzer Busse  
PKW-, Motorrad & Transportanhänger

**KFZ-Reparaturen aller Art**

Karosseriearbeiten  
Lackierungen  
Inspektionen - Bremsenservice  
Klimaservice - Reifenservice

Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 -7 01 82

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Gartenarbeit, Heckenschnitt, Baumfällung**

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
**preiswert + pünktlich + professionell**  
inkl. Entsorgung

Telefon 01 78 / 7 90 30 57 od. 06 31 / 74 05 97 41

**Gartenarbeiten rund ums Haus**

Entrümpelung • Hecken- und Baumschnitt  
• Unkraut entfernen • Entsorgung

**20 % Neukundenrabatt**

Fa. Gashi | Telefon 0176/87249285



**Gomes Bau**

Rohbau, Umbau, Renovierung, Badsanierung, Fliesenverlegung, Gartenanlagen, Pflasterarbeiten, Keller-Abdichtung, Malerarbeiten, Heizung-Sanitär.

Wir erledigen auch Ihre kleinen Reparaturarbeiten gerne.

Tel. 0175 3391467 | E-Mail: [gomesbau.gronki@gmail.com](mailto:gomesbau.gronki@gmail.com)

**SUZUKI RED WEEKS**

**Der S-Cross**

1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Aktionsangebot:

**25.990 EUR<sup>1</sup>**

UVP: 31.440 EUR

Leasingangebot:

**239 EUR<sup>2</sup>/mtl.**

Ohne Anzahlung.

**S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort** (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 5,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO<sub>2</sub>-Emissionen: 121 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D

**Firma Horst Max Höhn**

Ramsteiner Straße 35 · 66882 Hütschenhausen  
Telefon: 06371 15808 · Telefax: 06371 15574  
E-Mail: [hoehn@suzuki-handel.de](mailto:hoehn@suzuki-handel.de)  
[www.suzuki-handel.de/hoehn](http://www.suzuki-handel.de/hoehn)

<sup>1</sup> Endpreis für einen S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin), gültig ausschließlich für Neuwagenzulassungen vom 1.11.2024 bis zum 31.12.2024 (Aktionszeitraum). Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bei Barkauf, Leasing und Finanzierung. Bei Leasing und Finanzierung besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

<sup>2</sup> Leasingbeispiel für einen S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort. Auf Basis des Fahrzeugpreises: 31.440,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 Euro; 48 monatliche Leasingraten à 239,00 Euro; zzgl. einmalig 2.000,00 Euro Bereitstellungskosten und einmalig 500,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 11.472,00 Euro. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Aktionszeitraum: 1.11.2024 - 31.12.2024.



Buchen Sie **jetzt**  
Ihre **Weihnachts-** und  
**Neujahrsgrüße!**

*...und genießen Sie  
die Vorweihnachtszeit*



In unserem **Weihnachtskatalog** erwartet Sie eine große Auswahl an **allgemeinen** und **branchenspezifischen** Musteranzeigen.



Weihnachtskatalog 2024

Ich berate Sie gerne!

Ihr Medienberater  
**Tobias Kessel**

Tel. 0151 16305401  
[t.kessel@wittich-foehren.de](mailto:t.kessel@wittich-foehren.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.